

A woman in a light green dress is walking from left to right in the foreground. Behind her is a wall covered in vibrant, abstract art. The art features various shapes like circles, lines, and organic forms in colors such as green, orange, pink, and yellow, some with black polka dots. The overall style is modern and artistic.

ICI, VOUS ÊTES AILLEURS !

SAISON 21-22

THÉÂTRE • DANSE
HUMOUR • MARIONNETTES
MUSIQUE • CIRQUE



LES PASSERELLES

SCÈNE DE PARIS - VALLÉE DE LA MARNE, À PONTAULT-COMBAULT



... NE VRAIMENT JAMAIS RENONCER À NOTRE PART DE RÊVE

La crise sanitaire persiste, et malgré un bref sursaut de vie en septembre et octobre de l'année dernière, la saison 2020-2021 des Passerelles a connu le même sort que la précédente.

La longue période de fermeture que nous avons connue ne fait que révéler davantage l'importance de la vie culturelle dans notre quotidien. Plus que jamais nous devons soutenir le spectacle vivant source de joie, de rêve, d'émotion et de partage.

Face à cette situation extrême, nous avons souhaité poursuivre l'activité autant que possible, en ouvrant encore plus Les Passerelles aux artistes pour qu'ils et elles continuent à créer, et en amenant les spectacles dans les rues et les écoles pour préserver ce lien devenu ténu avec le public.

La saison 2021-2022 sera marquée par une densité inédite de spectacles, entre reports et nouveautés. Elle commencera par une période spéciale début septembre intitulé *Pass'Avant l'ouverture* pour célébrer la réouverture des Passerelles !

Nous vous espérons nombreux et nombreuses dès le 11 septembre prochain pour fêter ensemble des retrouvailles que nous souhaitons durables et joyeuses malgré les contraintes sanitaires.

Parce que nous ne devons jamais renoncer à notre part de rêve, retrouvons-nous à nouveau ensemble dès la rentrée pour que vive le spectacle à Paris - Vallée de la Marne.



Nicolas Delaunay

Vice-président chargé des équipements
et de la politique culturelle communautaire



Guillaume Le Lay-Felzine

Président de la communauté d'agglomération
Paris - Vallée de la Marne





SOMMAIRE

- 7**
Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne
- 8**
À vos agendas !
- 10**
Pass'avant l'ouverture !
- 16**
Ouverture de saison
- 18**
Les spectacles de la saison
- 53**
Pass'dans la rue
- 57**
À vous Les Passerelles !
Le mois des pratiques amateurs
- 58**
Expos aux Passerelles



Tout au long de votre lecture, ces pictogrammes sont là pour vous guider :



Vous les avez aimés, ils reviennent !



Voisins de scène !



Création



Jeune public

60

Par Has'ART !, le festival des arts de la rue de Paris - Vallée de la Marne

61

Ici, des artistes travaillent à créer

64

Représentations scolaires

66

Entre vous et nous !

67

Nos partenaires d'ici et d'ailleurs

70

Infos pratiques

72

Billetterie - Abonnements

77

L'équipe des Passerelles

78

Crédits photos et mentions obligatoires



PASS'AVANT
L'OUVERTURE !
POUR NOS
RETROUVAILLES

LES PASSERELLES, SCÈNE DE PARIS - VALLÉE DE LA MARNE

ICI, VOUS ÊTES AILLEURS !

Maison de curiosité, de création et de partage, Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne, propose chaque saison une programmation éclectique et accessible à tous.

Que vous aimiez la musique, le théâtre, le cirque ou la danse, vous trouverez forcément une proposition à votre goût !

FÊTONS NOS RETROUVAILLES

Les lits des rivières sont à sec, mais les sources ne se sont pas taries.

Nous voilà reparti ! On ouvre !

Nous libérons les vannes et pouvons enfin nous désaltérer !

Pour une rentrée inédite, nous programmons un moment inédit.

En septembre, pour débiter la saison dedans dehors, ici et ailleurs, huit spectacles compilés en une surprise et 5 rendez-vous avant notre traditionnelle ouverture de saison, pour fêter nos retrouvailles !

Vous nous avez manquez. Nous avons préparé nos retrouvailles comme une fête. Une pluie de spectacles arrive. Abreuvez-vous jusqu'à plus soif !

Retrouvons-nous !

L'équipe des Passerelles



À VOS AGENDAS !

PASS'AVANT L'OUVERTURE !

SEPTEMBRE

Sam. 11	20h	PASSO Focus Danse	10
Sam. 11	21h30	FIN ET SUITE Focus Danse	11
Jeu. 16	19h	BEETHOVEN METALO VIVACE Cirque aérien	12
Ven. 17	20h30	HAMLET Théâtre	13
Sam. 18	15h	LES PASSERELLES & LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE	14
Mar. 21	19h	LE SYNDROME DE PAN Jeune Public - Théâtre gestuel & Arts graphiques	15

OUVERTURE DE SAISON

Ven. 24	20h	EXTRÊMÉTÉS Cirque	16
---------	-----	--------------------------	----

LES SPECTACLES DE LA SAISON

OCTOBRE

Sam. 2	20h30	LES NAUFRAGÉS Théâtre	18
Jeu. 7	20h30	SHIRLEY SOUAGNON, « ÊTRE HUMAIN » Humour	19
Ven. 15	20h30	BUSTER Ciné-concert performé	20
Sam. 30	17h	L'HOMME CANON Jeune Public - Cirque, Chant & Parabole	21

NOVEMBRE

Sam. 13	20h30	BONGA, « RECADOS DE FORA » Musique du monde	22
Sam. 20	20h30	LE NÉCESSAIRE D'ÉQUILIBRE DES CHOSES Théâtre visuel, Marionnettes et Musique en direct	23
Mar. 23	19h30	LE BULLDOZER ET L'OLIVIER Conte musical	24
Mer. 24	19h30	LE BULLDOZER ET L'OLIVIER Conte musical	24
Ven. 26	20h30	LA FOUTUE BANDE Théâtre d'objets et de musique	25

DÉCEMBRE

Sam. 4	17h	L'APPEL DE LA FORÊT Jeune Public - Spectacle musical dessiné	26
Sam. 11	20h30	NOIRE Roman graphique théâtral	27
Ven. 17	20h30	MOBY DICK Théâtre, Marionnettes, Musique live & Vidéo	28

JANVIER

Sam. 8	17h	LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES Jeune Public - Théâtre, Danse & Vidéo	29
--------	-----	---	----

Mar. 11	20h30	MADEMOISELLE JULIE Théâtre	30
Ven. 14	20h30	INCANDESCENCES Théâtre	31
Ven. 21	20h30	J'ATTENDS QUE MES LARMES VIENNENT Théâtre	32
Jeu. 27	20h30	CALI, « CAVALE » Musique	33

FÉVRIER

Sam. 5	20h30	ISTIQLAL Théâtre	34
Mar. 8	20h30	LA FERME DES ANIMAUX Conte musical	35
Sam. 12	17h	RIDE Jeune Public - Théâtre & Objets	36
Mar. 15	20h30	ALABAMA SONG Théâtre & Musique	37

MARS

Jeu. 10	20h30	UNE MAISON DE POUPÉE Théâtre	38
Mer. 16	20h30	BÉRENGÈRE KRIEF, « AMOUR » Humour	39
Ven. 18	20h	CIRCUS I LOVE YOU Cirque & Musique	40
Sam. 19	20h	CIRCUS I LOVE YOU Cirque & Musique	40
Dim. 20	16h	CIRCUS I LOVE YOU Cirque & Musique	40
Mar. 22	20h	HOMELAND(S) Focus Jazz	42
Mar. 22	21h30	PANAM PANIC Focus Jazz	43
Sam. 26	20h30	UTOPIA / LES SAUVAGES Danse	44

AVRIL

Sam. 2	19h	LE JOUEUR DE FLÛTE Jeune Public - Théâtre, Musique & Vidéo	45
Sam. 9	17h	L'EAU DOUCE Jeune Public - Danse	46
Sam. 16	19h	GLOVIE Jeune Public - Théâtre	47
Mar. 19	20h	LE VOYAGE DE GULLIVER Théâtre	48
Ven. 22	20h	BÊTES DE SCÈNE - FÉMININ Focus Danse	49
Ven. 22	21h30	LES SAUVAGES Focus Danse	50
Sam. 23	17h	MAINTENANTE(S) Jeune Public - Danse	51

MAI

Ven. 20	22h	LA MÉMOIRE DE L'EAU Danse	52
Mar. 24	20h	PERCUSSIONS MANDINGUES Pass'dans la rue - Musique	54

JUIN

Jeu. 2	20h	PARFOIS ILS CRIENT CONTRE LE VENT Pass'dans la rue - Cirque, Danse & Récits	55
Ven. 10	20h	MÛE & CARNE Pass'dans la rue - Cirque	56
En juin		À VOUS LES PASSERELLES Le mois des pratiques amateurs	57

JUILLET

En juillet		PAR HAS'ART! Le festival des arts de la rue de Paris - Vallée de la Marne	60
-------------------	--	--	----

DANSE
1 SOIRÉE,
2 SPECTACLES

PASS'
AVANT
L'OUVERTURE!

FOCUS DANSE

On commence la rentrée avec un moment spécial pour vous faire découvrir la danse contemporaine comme vous ne l'avez sans doute jamais connue !

Deux spectacles de danse humoristique avec deux chorégraphes exceptionnels : Ambra Senatore, de renommée internationale, directrice du Centre Chorégraphique National de Nantes et Simon Tanguy, futur grand nom de la danse en France et en Europe.

Lors de cette même journée, retrouvez, en partenariat avec le réseau des médiathèques de Paris - Vallée de la Marne, la pièce chorégraphiée *On a jeté le bébé avec l'eau du bain* dans le cadre de la dernière édition du festival des Duos Concordan(s)es. Ici, Carlotta Sagna (chorégraphe) et Olivia Rosenthal (écrivaine) nous invitent à une performance mi-parlée mi-dansée, pour rappeler que nous ne cessons d'oublier, de fabuler, de vieillir et de nous métamorphoser...

PASSO *



© Olimpio Mazzorana

AMBRA SENATORE
CENTRE CHORÉGRAPHIQUE
NATIONAL DE NANTES

SAMEDI 11 SEPTEMBRE
20H

Durée : 1h
Tarif FOCUS / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Qui sont-ils ? Que font-ils ? Entre réalité et fiction, à coup de gestes inattendus et de savoureuses irruptions d'actions plus théâtrales, cinq danseurs s'embrouillent et construisent avec humour un pantin dérisoire, reflet de leur apparence.

À la fois dirigés et désarmés, ils s'exposent à votre regard de spectateur et créent avec vous une complicité par une danse vive et teintée d'ironie ludique, déchirée par des comportements de la vie quotidienne, parfois des plus sombres. Un spectacle énigmatique et palpitant où on rit sans savoir exactement pourquoi !

Projet et chorégraphie Ambra Senatore **Avec** Caterina Basso, Claudia Catarzi, Matteo Ceccarelli, Elisa Ferrari, Tommaso Monza **Lumières** Fausto Bonvini **Conception sonore** Andrea Gattico et Ambra Senatore **Musiques** Brian Bellot, Andrea Gattico, William Shatmet, Anamor, Bedrich Smetana

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

PASS'
AVANT
L'OUVERTURE!

FOCUS DANSE

FIN ET SUITE*

COMPAGNIE PROPAGANDE C
SIMON TANGUY

SAMEDI 11 SEPTEMBRE
21H30

Durée : 55 min

Tarif FOCUS / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Avec le soutien de :

onda



Ce spectacle est lauréat
« PODIUM 2019 »

Un soir d'été, un groupe d'amis se retrouve. Quelque chose se prépare. Ils ont appris la nouvelle. Comme tous, ils savent que la fin du monde est proche.

Ils s'interrogent, ils expliquent ce qui va bientôt disparaître. Ce collectif imagine alors une danse avant que tout ne finisse. Et rêve de ce qu'il pourrait y avoir par la suite.

Piochant tour à tour dans le burlesque, la narration et la danse, cette création recherche le tout-azimut, la liberté, l'instant magique. Sur un plateau nu, les interprètes articulent la parole et la danse, le corps et les mots en une expérience unique, dans une recherche généreuse d'une forme d'espoir et d'émancipation.



© Konstantin Lipatov

Chorégraphie Simon Tanguy **Dramaturgie et direction d'acteurs** Thomas Chopin **Interprétation** Margaux Amoros, Jordan Deschamps, Margaux Marielle-Trehouart, Sabine Rivière **Mixage-montage** Jérémy Rouault **Régie son** (en alternance) Jérémy Rouault, Frédéric Climovitch **Création lumières** Ronan Bernard **Régie lumières** (en alternance) Ronan Bernard, Mélissandre Halbert **Création costumes** Stefani Gicquiaud **Production et diffusion** Bureau Aoza - Marion Cachan et Charlotte Cancé

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021



PASS'
AVANT
L'OUVERTURE!

BEETHOVEN METALO VIVACE

COMPAGNIE MONSIEUR LE DIRECTEUR

En coréalisation avec La Ferme du Buisson,
scène nationale de Marne-la-Vallée

JEUDI 16 SEPTEMBRE
19H

Durée : 25 min
Gratuit

TOUT PUBLIC

Les jardins d'Aimé à Pontault-Combault
(42 Avenue des Chardons)

Acrobatie aérienne, humour et guitare de haut vol : c'est le programme décoiffant que propose cette performance intrépide.

Suspendu par la taille ou par les pieds, la tête à l'envers le long d'une corde lisse, Christophe Bouffartigue alias Monsieur le Directeur nous offre un concert de haute voltige.

Ce drôle d'acrobate en queue de pie revisite la symphonie n°9 de Beethoven à la guitare.

Une performance électrique, aérienne et explosive pour faire rêver petits et grands.





PASS'
AVANT
L'OUVERTURE!

HAMLET*

COMPAGNIE DES DRAMATICULES

VENDREDI 17 SEPTEMBRE
20H30

Durée : 1h45

Tarif B / Pass'PASS
DÈS 10 ANS

Comment s'attaquer à *Hamlet*, classique des classiques, monument théâtral maintes fois joué, revisité, analysé, décortiqué et prétendre y apporter une expression neuve ? En l'abordant sous tous les angles, en faisant jaillir toutes ses références et surtout en l'envisageant simplement comme un immense et puissant terrain de jeu. De là, naît l'originalité, la jouissance probablement des comédiens mais indéniablement celle des spectateurs...

« Jérémie Le Louët et les membres de la compagnie des Dramaticules présentent un remarquable *Hamlet*, foisonnant et jouissif, animant la scène d'une fièvre et d'un talent comme on en voit peu » (La Terrasse).



© Doirene Studio Photo

D'après *Hamlet*, fête macabre de William Shakespeare **Adaptation et mise en scène** Jérémie Le Louët **Avec** Pierre-Antoine Billon, Julien Buchy, Anthony Courret, Jonathan Frajenberg, Jérémie Le Louët, Dominique Massat **Collaboration artistique** Noémie Guedj **Scénographie** Blandine Vieillot **Construction** Guéwen Maigner **Costumes** Barbara Cassier **Vidéo** Thomas Chrétien et Jérémie Le Louët **Lumières** Thomas Chrétien **Son** Thomas Sanlaville **Régie** Thomas Chrétien et Thomas Sanlaville

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

♥ La Compagnie des Dramaticules nous avait déjà transportés avec *Don Quichotte* (2019)

PASS'
AVANT
L'OUVERTURE!

LES PASSERELLES & LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2021

SAMEDI 18 SEPTEMBRE DÈS 15H

Gratuit sur réservation - Tout Public

Dans le cadre de la 38^e édition des Journées Européennes du Patrimoine articulée autour du thème « Patrimoine pour Tous », assistez au vernissage de l'exposition proposée par l'Atelier du Centre Photographique d'Île-de-France, visitez la médiathèque Pierre-Thiriot et découvrez les coulisses des Passerelles à travers un spectacle de danse.

15H : DÉCOUVREZ L'EXPO « AUTO PORTRAIT » !

Après un an de découvertes et d'échanges « à distance », la créativité des photographe-amateurs de l'Atelier du Centre Photographique d'Île-de-France n'a pas faibli.

Au contraire, ils ont produit des images mais aussi des textes, des sons et ou encore des installations autour d'une thématique, celle de l'autoportrait.

Cette exposition rassemble leurs réflexions et interrogations sur l'image de soi à travers l'ère du numérique, dans un contexte où le photographe se voit confiner chez lui.

Vernissage à 15h

Exposition du 18 septembre au 16 octobre 2021 (voir p. 58)

Plus d'infos : contact@cpif.net ou 01 70 05 49 80

VISITES PARTICULIÈRES DE LA MÉDIATHÈQUE

Médiathèque Pierre-Thiriot

- Durée : 15 min
- Départs à 15h, 15h30, 16h et 16h30
- Places limitées, réservation sur place.

Explorez les fonds de la médiathèque Pierre-Thiriot pour un tour en quelques minutes. Pas besoin de train ou de montgolfière pour partir loin en compagnie de vos bibliothécaires !

17H : UNE VISITE DANSÉE !

Plongez, pendant 1h30, dans les coulisses des Passerelles avec *Collage*, une création de la Compagnie Atmen.

Collage, c'est un projet hybride, mêlant danse et arts plastiques ; une pièce sur le Je et le Nous, à partir d'une collecte de mouvements issus de notre gestuelle personnelle et d'attitudes provenant d'œuvres iconiques de l'histoire de l'art.

Entrée gratuite dans la limite des places disponibles, réservation indispensable au 01 60 37 29 90

Conceptrice/chorégraphe Françoise Tartinville **Danseuses** Marie Barthélémy, Olivia Caillaud, Carole Quettier **Assistante artistique** Corinne Hadjadj **Conseiller musique** Diemo Schwarz **Éclairagiste** Valérie Colas **Réalisation sculptures** Laurine Firmin, Françoise Tartinville **Costumes** Laurine Firmin





PASS'
AVANT
L'OUVERTURE!

LE SYNDROME DE PAN*

COMPAGNIE LE COMPOST

MARDI 21 SEPTEMBRE 19H

Pour les séances scolaires, voir p. 64

Durée : 50 min

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 6 ANS

Spectacle bilingue Langue des Signes
Française (LSF) / français oral 

Spectacle lauréat
du plateau d'artistes 2020 

Adulte, prenez-vous vraiment le temps de créer, jouer, rêver ? Vous arrive-t-il de vous émerveiller d'un rien ou de vous évader dans un monde lointain en restant sur place ? Votre imaginaire s'est peu à peu estompé, parfois jusqu'à disparaître...

Pourtant, enfant, vous étiez connecté à ce monde où tout est possible, traversant des paysages incroyables ou vivant des aventures extraordinaires guidé par vos rêves...

Ce monde de l'enfant si onirique et celui de l'adulte si rationnel peuvent encore se rencontrer. C'est ce que vous propose ce conte qui questionne la possibilité de refuser de grandir.

La représentation sera suivie d'une rencontre avec les artistes.



© Maya Perez

ATTENTION, C'EST AILLEURS !

MJC/MPT Boris Vian 14 rue de Bellevue à Pontault-Combault

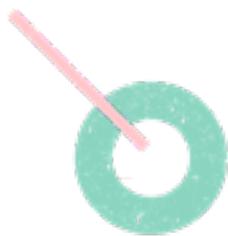
RETROUVEZ CE SPECTACLE LE SAMEDI 25 SEPTEMBRE À 17H,

en coopération avec la ville de Noisiel, à l'auditorium Jean Cocteau (34 bis cours des Roches à Noisiel). Réservations au 01 60 37 73 72 ou culture@mairie-noisiel.fr

Adapté du texte *Après grand c'est comment ?* de Claudine Galea Jeu et co-mise en scène Cécile Morelle, Julia Pelhate, Zeldia Perez Scénographie Albert Morelle Illustration et conception marionnette Charlène Dubreton et Juliette Maroni Composition musicale Louis Perez Réalisation vidéo Gabriel Cavalini

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

OUVERTURE DE SAISON



EXTRÊMITÉS

CIRQUE INEXTREMISTE

VENDREDI 24 SEPTEMBRE
20H

Durée : 1h10
DÈS 6 ANS

Entrée libre dans la limite
des places disponibles
Réservation indispensable
au 01 60 37 29 90

Venez vivre une aventure hautement acrobatique avec *Extrêmes* ! Ce spectacle d'équilibre sur planches et bouteilles de gaz met en scène trois acrobates totalement givrés, frappés et déjantés ! Ils auraient pu se contenter des traditionnels instruments du cirque. Mais non ! Leur monde à eux est toujours menacé d'effondrement, perpétuellement soumis à des lois précaires. Car sur ces planches qui roulent, sur ces bouteilles de gaz qui tanguent, tous trois cherchent, trouvent et maintiennent leur équilibre par les moyens les plus absurdes et inutiles. On peut y voir une parabole sur la solidarité ou un spectacle à retenir son souffle ! Dans tous les cas, ce spectacle sensationnel, insolite et drôle est à voir, à vivre et surtout à savourer en famille ou entre amis.



© Bernadette Fink

Création collective du Cirque Inextremiste sur une idée de Yann Ecauvre Distribution Yann Ecauvre, Rémi Lecocq, Sylvain Briani-Colin (ou Rémi Bézacier) Scénographie Julien Michenaud, Sébastien Hérouart et Michel Ferandon Regards extérieurs Stéphane Filloque, François Bedel Régie technique Jack Verdier



LES NAUFRAGÉS*

COMPAGNIE BLOC OPÉRAIRE
THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

SAMEDI 2 OCTOBRE
20H30

Durée : 1h

Tarif B / Pass'PASS
DÈS 14 ANS

Nous les côtoyons tous les jours. Souvent, ils sont ivres et peinent à mentir. Ils sentent mauvais, vocifèrent et font un peu peur. Nos regards se détournent. Qui sont ces marginaux aux visages ravagés ? Ce sont les clochards. Fous d'exclusion. Fous de pauvreté. Fous d'alcool. Et victimes surtout. Halluciné, ivre, malade, ils s'obstinent à rêver furieusement d'un ailleurs impossible. Seuls en scène, des clochards viennent se raconter, dans une adresse publique, assumée. Ici, c'est aux limites de l'humain que nous sommes conviés. Pour se réparer et nous réparer.



© Loewen

D'après le roman *Les naufragés, Avec les clochards de Paris* de Patrick Declerck **Mise en scène** Emmanuel Meirieu **Adaptation** François Cottrelle et Emmanuel Meirieu **Avec** François Cottrelle, Stéphane Balmino **Musique** Raphaël Chambouvet **Costumes** Moira Douguet **Maquillage** Roxane Bruneton **Lumière, décor, vidéo** Seymour Laval et Emmanuel Meirieu avec la collaboration de Jean-Michel Adam **Son** Raphaël Guénot / Félix Muhlenbach

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

♥ La Compagnie Bloc Opérateur nous avait déjà magistralement bouleversés avec *Des hommes en devenir* (2018)

SHIRLEY SOUAGNON ÊTRE HUMAIN



© Thomas O'Brien

JEUDI 7 OCTOBRE
20H30

Durée : 1h15 min
Tarif A / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Dans ce nouveau spectacle *Être humain*, Shirley s'affranchit des modèles de pensées préconçus pour vous faire rire sur notre existence. C'est quoi être humain ? On se pose peu la question et pourtant c'est notre fonction principale, être humain. On n'en connaît même pas la définition ! Vas-y cherche...Tu vois ? T'as besoin de Google. Reprenons-nous, reprenons notre monde pour qu'il nous appartienne de nouveau, au moins pendant une heure !

BUSTER

MATHIEU BAUER
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

VENDREDI 15 OCTOBRE
 20H30

Durée : 1h30
Tarif B / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Ni ciné-concert classique, ni conférence didactique, ce rendez-vous ouvre des fenêtres inattendues sur l'œuvre d'un cinéaste aussi populaire que génial, en nous transportant au-delà du grand écran. Le chef-d'œuvre muet *La Croisière du Navigator*, romance en haute mer à la fois hilarante et sentimentale, est passé au crible du regard passionné de Stéphane Goudet, historien du cinéma et directeur du cinéma Le Méliès.

Aux séquences parfois arrêtées, ralenties ou diffractées, résonnent les ambiances sonores, les crescendos dramatiques et les envolées étourdissantes d'une partition inspirée par les musiques improvisées.

L'écran et la scène fusionnent : venez contempler la musique et entendre le film !



© Jean-Louis Fernandez

D'après le film *La Croisière du Navigator* **de** Donald Crisp et Buster Keaton et d'autres matériaux textuels et musicaux **Adaptation, mise en scène et scénographie** Mathieu Bauer **Collaboration artistique et composition** Sylvain Cartigny **Dramaturgie** Thomas Pondevie **Texte** Stéphane Goudet **Avec** Mathieu Bauer (musicien), Sylvain Cartigny (musicien), Stéphane Goudet (conférencier), Arthur Sidoroff (circassien), Lawrence Williams (musicien) **Création lumières** Xavier Lescat et Alain Larue **Création son** Dominique Bataille, Alexis Pawlak **Création costumes** Nathalie Saulnier **Régie générale et vidéo** Florent Fouquet **Assistanat à la mise en scène** Anne Soisson



L'HOMME CANON

ASSOCIATION DES CLOUS

SAMEDI 30 OCTOBRE
17H

Pour la séance centre de loisirs, voir p. 64

Durée : 50 min

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 6 ANS

Ne vous fiez pas au titre explosif, qui pourrait laisser entendre que Rémi Luchez serait éjecté d'un canon un peu spécial ! Si cet homme est canon, c'est par la délicatesse de ses fragiles équilibres. Qu'il se lance dans un empilement de briques au-dessus de son crâne ou dans un exercice d'escalade, son art allie grande simplicité et grande difficulté. Une chanteuse et musicienne, Lola Calvet, complète cet irrésistible assemblage absurde, passant d'une ballade irlandaise à un tube de Britney Spears.

Ce duo acrobatique et musical nous offre un spectacle poétique, loufoque et drôle !



BONGA *

RECADOS DE FORA

En coopération avec l'APCS
de Pontault-Combault

SAMEDI 13 NOVEMBRE
20H30

Durée : 1h30 min

Tarif A / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Ce spectacle est accessible aux
publics aveugles et malvoyants 

Figure de proue de la musique angolaise, Bonga tutoie les étoiles et a donné tout son sens à la notion d'africanité. Immédiatement identifiable, grâce à une voix râpeuse et puissante, il nous saisit d'un bout à l'autre de ses chansons.

Avec *Recados de Fora* (*Messages d'Ailleurs*), son 31^e album, Bonga nous invite à plonger dans son intimité à travers des moments de nostalgie comme sur les ballades *Sodade*, *Agua Raz* ou *Meu Bem*, des titres plus rythmés comme *Tonokenu*, *Ngo Kuivu* aux cuivres rutilants et séquencés, sans oublier *Espalha* pour nous prouver qu'il reste un des plus grands.



© Lawson-Daku

L'AVANT/APRÈS CONCERT AVEC L'APCS

Comme à l'accoutumée, l'Association Portugaise Culturelle et Sociale de Pontault-Combault (APCS) proposera un avant/après concert, afin de proposer une soirée festive, qui mettra en lumière la culture lusophone.

Chant Bonga Guitare Betinho Feijo Basse Hernani Pinto Lagrosse Accordéon Ciro Lopes Batterie Djipson Estevao Silva

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021



LE NÉCESSAIRE DÉSÉQUILIBRE DES CHOSES*

COMPAGNIE
LES ANGES AU PLAFOND

SAMEDI 20 NOVEMBRE
20H30

Pour la séance scolaire, voir p. 64

Durée : 1h45

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 13 ANS

Spectacle adapté en LSF
(langue des signes française) 
en partenariat avec Accès Culture

Que dire du désir ? Du manque ? De l'amour ? Dans une scénographie qui réunit la scène et la salle, deux quatuors se font face, se jaugent, s'interpellent. Un quatuor de jeu constitué de deux marionnettistes, d'une plasticienne et d'un homme-échelle et un quatuor à cordes dont la contrebasse est le cœur vibrant. Autour d'une large fresque de lumière, nos deux chercheurs-marionnettistes explorent les méandres de l'être humain et dissèquent le sentiment amoureux. Ici la chair des marionnettes dialogue avec la philosophie belle et simple de Roland Barthes dans *Les Fragments d'un discours amoureux* (1977). Après leur précédent cycle autour de figures mythologiques et mythiques, les Anges au Plafond se rapprochent de l'humain d'aujourd'hui ; explorent avec humour et poésie le chaos affectif qui est le sien et ce qui continue, quoi qu'on en dise, de l'animer : l'amour.

• LE TRUC EN +

- La réputation des Anges au plafond n'est plus à faire ! Une des compagnies majeures en Europe dans les arts de la marionnette
- que nous avons l'habitude d'accompagner et que nous aurons à nouveau l'honneur d'accueillir cette saison. Laissez-vous
- porter par le souffle épique des Anges !



©Vincent Mureau

Les marionnettistes en déséquilibre Camille Trouvé et Jonas Coutancier **Les créateurs d'images et de lettres en direct** Amélie Madeline en alternance avec Vincent Croguennec **L'homme échelle et régisseur plateau** Philippe Desmulie **Quatuor à cordes** Jean-Philippe Viret (Contrebasse), Mathias Lévy (Violon), Maëlle Desbrosses (Alto), Bruno Ducret (Violoncelle) **Mise en scène** Brice Berthoud avec Marie Girardin **Dramaturgie** Saskia Berthod **Composition musicale** Jean-Philippe Viret **Scénographie** Brice Berthoud avec Adèle Romieu **Création et construction marionnettes** Camille Trouvé, Jonas Coutancier, Amélie Madeline, Séverine Thiébault et Caroline Dubuisson **Création costumes** Séverine Thiébault **Création sonore** Antoine Gary avec Tania Volke **Création lumière** Brice Berthoud avec Louis de Pasquale **Adaptation LSF** Yoann Robert

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

♥ La Compagnie Les Anges au Plafond nous avait déjà incroyablement transportés avec *Une Antigone de papier* (2017) et *R.A.G.E.* (2018)



LE BULLDOZER ET L'OLIVIER*

COLLECTIF 7 AU SOIR

MARDI 23 NOVEMBRE

19H30

MERCREDI 24 NOVEMBRE

19H30

Pour la séance scolaire, voir p. 64

Durée : 1h

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 10 ANS

L'olivier est là. Il est là depuis longtemps. Il est bien vieux maintenant...

Un beau matin, débarque le bulldozer. Le bulldozer dit à l'olivier qu'il n'a plus rien à faire ici, maintenant, ici, c'est chez lui.

L'olivier va-t-il faire ses bagages et prendre la route ? Ou bien va-t-il s'accrocher à sa terre avec ses racines, profondes et résister, comme il peut, au chant des machines ?

Le Bulldozer et l'Olivier suit de manière imagée l'Histoire récente de la Palestine. Il pose, avec poésie, la question de la résistance et de l'attachement à la terre. Il débute comme un conte classique, le nez dans l'imaginaire. Petit à petit, le réel prend racine...

Les représentations seront suivies d'une rencontre avec les artistes



© T.Caron-Divergence

ATTENTION, C'EST AILLEURS !

MARDI 23 NOVEMBRE À 19H30 aux **Senioriales**, 2 rue Willy Brandt à Emerainville

MERCREDI 24 NOVEMBRE À 19H30 au **CPIF**, 107 avenue de la République à Pontault-Combault

Réervations auprès de la billetterie des Passerelles

Texte et voix Yvan Corbineau **Composition, flûtes et voix** Naïssam Jalal **Composition, rap et chant** Osloob **Régie son** Samuel Mazzotti
Regard extérieur Elsa Hourcade **Administration et production** Baptiste Bessette **Diffusion et production** Christelle Lechat

* Ce spectacle est un report de la saison 2019-2020

♥ Le Collectif 7 au soir nous avait déjà enchantés avec *Quelles têtes ? La Mort, l'Amour, la Mer* (2019)



LA FOUTUE BANDE*

(DE LOIN DE LA PALESTINE)

COLLECTIF 7 AU SOIR

VENDREDI 26 NOVEMBRE
20H30

Durée : 1h30

Tarif B / Pass'PASS
DÈS 15 ANS

La foutue bande c'est une bande de copains sur une bande de tables qui tentent de mettre en musique, en voix et en image un territoire déchiré. Ensemble, ils ont adapté pour le plateau une constellation de textes écrits sur une décennie, de (plus ou moins) loin de la Palestine. Ils mettent en scène et en musique chaque fragment pour donner à voir et à entendre une multitude d'aspects, de portraits, de récits d'un pays dont la bande de terre la plus célèbre est celle de Gaza. Ce spectacle ne cherche pas à enseigner, c'est une vision poétique, satirique et volontairement éclatée d'un territoire en voie de disparition. Il explore en quatre parties les conséquences intimes et les responsabilités collectives qui touchent les Palestien(ne)s de près et nous d'un peu plus loin !

• **LE TRUC EN +**

- *Et voilà enfin le dernier opus du Collectif 7 au Soir que nous avons plaisir à accompagner ! Une équipe qui n'a pas froid aux yeux, qui sait nous concerner avec bienveillance. Embarquons dans leur imaginaire sain et transgressif ! De nouvelles paroles et images humanistes à goûter.*



© Zoé Chantre

Une création du Collectif 7 au soir **sous la direction** d'Elsa Hourcade et Yvan Corbineau **Mise en scène** Elsa Hourcade **Texte et jeu** Yvan Corbineau **Jeu** Cécile Coustillac, Judith Morisseau ou Clémence Bucher **Musique, claviers et oud** Jean-François Oliver **Musique, chant, rap et beatbox** Osloob **Scénographie, vidéos et visuels** Zoé Chantre **Dispositifs scéniques** Balthazar Daninos **Costumes et tissus** Sara Bartesaghi Gallo et Simona Grassano **Recherche et premiers chantiers** Laura Cros **Lumière et conception technique** Thibault Moutin **Régie son** Samuel Mazzotti **Construction** Camille Draï, Florian Méneret et Magali Rousseau

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

♥ Le Collectif 7 au Soir nous avait déjà enchantés avec *Quelles têtes ? La Mort, l'Amour, la Mer* (2019)



L'APPEL DE LA FORÊT*

ENSEMBLE TACTUS

Dans le cadre du festival Tout'Ouïe
En coréalisation avec La Ferme du Buisson,
scène nationale de Marne-la-Vallée

SAMEDI 4 DÉCEMBRE
17H

Pour les séances scolaires, voir p. 64

Durée : 55 min

Tarif unique : 4 €

DÈS 6 ANS

L'Ensemble TaCTuS et la dessinatrice Marion Cluzel donnent vie en musique et en images au premier chef d'œuvre de Jack London, *L'Appel de la forêt* (1903). À travers un passionnant dialogue entre percussions, jeu théâtral et dessins en direct, ils retracent l'histoire de Buck, un chien domestique qui, après avoir été enlevé à son maître, est confronté aux rudes conditions de vie d'un chien de traîneau dans le Grand Nord canadien...

Petits ou grands, embarquez pour ce voyage fascinant, à la croisée du ciné-concert, de la performance graphique et du livre ouvert !



©Fabien_Blanchon

D'après l'œuvre de Jack London Mise en scène et adaptation du roman Quentin Dubois Regard complice Élisabeth Saint-Blancat Dessin live et illustration Marion Cluzel Musiciens Ying-Yu Chang, Théo His-Mahier, Quentin Dubois Voix off Jacques Verzier Musique Quentin Dubois Création sonore et vidéo Pierre Olympeff Création lumière Jean-Yves Pillone Création costumes Emilie Piat

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

Ce spectacle est labellisé SACEM JEUNE PUBLIC 2018

NOIRE

COLLECTIF F71

SAMEDI 11 DECEMBRE
20H30

Pour la séance scolaire, voir p. 64

Durée : 1h30

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 14 ANS

Montgomery, Alabama, en 1955.

Claudette Colvin est une lycéenne, noire.

Ici, noirs et blancs vivent égaux. Égaux... mais séparés.

Seulement, le 2 mars 1955, dans le bus de 14h30, Claudette refuse de céder son siège à un passager blanc. Avec l'audace de ses 15 ans, elle fait front, en appelle à ses droits et décide d'attaquer la ville en justice.

Sur scène, une comédienne et une dessinatrice. La première s'adresse au public et incarne les différentes voix du roman, la seconde dessine et compose des images projetées en direct sur un écran. Ensemble, elles enquêtent et reconstituent les faits, exhumant des archives de la vie de la jeune fille, aujourd'hui oubliée, en un roman graphique théâtral.

Prenez une profonde inspiration et suivez Claudette Colvin. Désormais, vous êtes noir !



©Hélène Hardier

D'après *Noire, la vie méconnue de Claudette Colvin*, de Tania de Montaigne, éd. Grasset, 2015, prix Simone Veil **Un projet du** collectif F71 **Adaptation** Lucie Nicolas et Charlotte Melly **Mise en scène** Lucie Nicolas **Collaboration artistique** collectif F71 **Avec** Sophie Richelieu (jeu et chant) et Charlotte Melly (dessin en direct et manipulation) **Création lumière** Laurence Magnée **Musique et son** Fred Costa **Scénographie** Charlotte Melly **Construction** Max Potiron **Collaboration dispositif vidéo** Sébastien Sidaner **Régie générale et lumière** Teste Emeric **Régie son** Clément Roussillat, Lucas Chasseré (en alternance) **Stagiaire en dramaturgie** Pauline Allier-Carolo **Administration de production** Gwendoline Langlois **Chargée de diffusion** Florence Verney



THÉÂTRE,
MARIONNETTES,
MUSIQUE LIVE
& VIDÉO

MOBY DICK*

COMPAGNIE PLEXUS POLAIRE

VENDREDI 17 DÉCEMBRE
20H30

Durée : 1h30

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 14 ANS

Spectacle lauréat de l'appel
à candidatures 2019



C'est l'histoire d'une importante expédition de chasse à la baleine dirigée par Achab, animé par une unique obsession : tuer Moby Dick. Le capitaine n'a pas oublié sa première rencontre avec ce cachalot blanc. Son corps en porte les traces, son esprit aussi d'ailleurs. Achab entraîne ainsi son équipage à la poursuite du monstre sur toutes les mers...

Le chef-d'œuvre de Herman Melville est ici traduit en une pièce de théâtre visuel, avec sept acteurs-marionnettistes, une cinquantaine de marionnettes, des projections-vidéos, un orchestre englouti et une baleine grandeur nature.

LE TRUC EN +

- C'est une chance inouïe d'accueillir la dernière création d'Yngvild Aspeli, une des marionnettistes européennes les plus en vue à l'heure actuelle ! Elle s'attaque à un monument de la littérature pour réaliser un monument du théâtre, comme elle sait remarquablement s'y employer avec son équipe d'orfèvres. Un grand spectacle de fin d'année en perspective !



© Polina Borisova

Mise en scène Yngvild Aspeli **Créé et écrit avec les acteurs et marionnettistes** Pierre Devérines (en alternance avec Alexandre Pallu), Sarah Lascar, Daniel Collados, Alice Chéné, Viktor Lukawski, Maja Kuncic et Andreu Martinez Costa **Composition musique** Guro Skumsnes Moe, Ane Marthe Sorlien Holen et Havard Skaset **Fabrication marionnettes** Polina Borisova, Yngvild Aspeli, Manon Dublanc, Sebastien Puech, Élise Nicod **Scénographie** Elisabeth Holager Lund **Costumes** Benjamin Moreau **Création Lumière** Xavier Lescat et Vincent Loubière **Régie Lumière** Vincent Loubière ou Morgane Rousseau **Création Vidéo** David Lejard-Ruffet **Régie Vidéo** Hugo Masson ou Pierre Huber **Son** Raphaël Barani ou Simon Masson **Plateau** Benjamin Dupuis ou Xavier Lescat **Dramaturgie** Pauline Thimonnier **Assistant mise en scène** Pierre Tual **Production et Diffusion** Claire Costa **Administration** Anne-Laure Doucet et Gaedig Bonabesse

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021



LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES

CÉLINE SCHAEFFER
COMPAGNIE LE MÉLODROME

SAMEDI 8 JANVIER
17H

Pour les séances scolaires, voir p. 64

Durée : 1h

Tarif C / Pass'PASS
DÈS 7 ANS

Comment vivent les abeilles ? Ce spectacle répond à cette question en interpellant nos cinq sens.

Entre parfums de miel et de fleurs, le bourdonnement des insectes et le souffle du vent, plongez au cœur de la cité de cire pour y suivre la vie de ses habitantes d'un printemps à l'autre.

De la naissance à la fabrication du miel, en passant par le vol nuptial de la reine, Céline Schaeffer a imaginé un conte documentaire qui perce avec intelligence les secrets des abeilles, maillons indispensables du vivant, aussi précieuses que menacées.

L'abeille est mise à l'honneur, comme une messagère, capable de nous renseigner et de nous mettre en garde sur l'état du monde. Entre émerveillement et connaissance, petits et grands spectateurs sont ainsi invités à préserver les liens qui nous unissent à la nature.



© Élie Barthès

Libre adaptation de *La Vie des abeilles* de Maurice Maeterlinck **Écriture et mise en scène** Céline Schaeffer **Avec** Manon Raffaelli (comédienne et danseuse), Marion Le Guével (danseuse et comédienne), David Gouhier (narrateur et ouvrier du drame), Agnès Sourdillon (la voix de la nature) **Conception scénographique** Céline Schaeffer, Élie Barthès **Dramaturgie, collaboration artistique** Julien Avril **Compositeur** Peter Chase **Scénographe, vidéaste** Élie Barthès **Création lumières** Jean-Pascal Pracht **Costumes, collaboration à la scénographie** Lola Sergent **Régisseur général** Ladislav Rouge **Chorégraphie** Marion Le Guével **Administration, production** Alain Rauline **Production, diffusion** Olivier Talpaert (En votre compagnie)

MADemoiselle JULIE *



© Franck Beloncle

**ANNA MOUGLALIS
XAVIER LEGRAND
JULIE BROCHEN**

**MARDI 11 JANVIER
20H30**

Durée : 1h30

Tarif B / Pass'PASS
DÈS 12 ANS

Pendant la nuit festive et magique de la Saint-Jean, une fille de comte, Julie, s'abandonne à ses désirs sensuels dans les bras du valet de son père, Jean. En toute liberté, la jeune aristocrate invite le valet à danser. Danse et alcool aidant, il arrive ce qui devait arriver... Sous les yeux de Christine, cuisinière et fiancée de Jean.

Mademoiselle Julie explore simultanément au travers de la passion, de l'exaltation et de l'inconscience la guerre des sexes, la lutte des classes ou des cerveaux jusqu'au drame implacable.

Une interprétation extraordinaire d'Anna Mouglalis et de Xavier Legrand, dans une mise en scène tout aussi magnifique de Julie Brochen au service des interprètes !

D'après le chef-d'œuvre d'August Strindberg **Traduction** Terge Sinding **Mise en scène** Julie Brochen **Interprétation** Anna Mouglalis, Xavier Legrand, Cécile Auxire-Marmouget **Création lumière** Louise Gibaud **Scénographie et costumes** Lorenzo Albani **Création sonore** Fabrice Naud

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021



INCANDESCENCES*

MADANI COMPAGNIE
En coopération
avec le Théâtre de Chelles

**VENDREDI
14 JANVIER
20H30**

Durée : 1h45
Tarif B / Pass'PASS
DÈS 15 ANS

Incandescences, dernier chapitre de la trilogie *Face à leur destin*, met en scène une dizaine de jeunes non professionnels, nés de parents ayant vécu l'exil et résidant dans des quartiers populaires.

Ces jeunes femmes et ces jeunes hommes portent sur la scène ces récits trop souvent passés sous silence.

Sans pudeur, tantôt légers, tantôt graves, ils évoquent leur premier « je t'aime », leur premier baiser, leurs premiers émois d'amour. Ce récit universel, joué, dansé, chanté, est l'expression de l'immense joie d'amour qui a engendré notre humanité, c'est aussi un immense éclat de rire qui résonnera longtemps après que les feux de la rampe se seront éteints.

LE TRUC EN +

Ahmed Madani sait révéler la jeunesse de nos quartiers comme personne à en croire les deux premiers volets « *Illumination(s)* » et « *F(l)ammes* » de la trilogie. Un théâtre en prise directe avec le monde. Une parole humaniste et expressive d'aujourd'hui, sans filtre, vivifiante, qui fait du bien. A goûter sans modération !



© Nicolas Claus

Avec Aboubacar Camara, Ibrahima Diop, Virgil Leclair, Marie Ntotcho, Julie Plaisir, Philippe Quay, Merbouha Rahmani, Jordan Rezgui, Izabela Zak **Texte et mise en scène** Ahmed Madani **Assistant à la mise en scène** Issam Rachyq-Ahrad **Création vidéo** Nicolas Claus **Création sonore** Christophe Séchet **Regard extérieur chorégraphique** Salia Sanou assisté de Jérôme Kaboré **Coachs vocaux** Dominique Magloire **Création lumières et régie générale** Damien Klein **Costumes** Ahmed Madani et Pascale Barré **Administratrice de production** Pauline Dagron **Chargée de diffusion et de développement** Isabelle Boiro-Gruet

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

♥ Madani Compagnie nous avait déjà enflammés et électrisés avec *F(l)ammes* (2019) et *J'ai rencontré Dieu sur Facebook* (2019)



J'ATTENDS QUE MES LARMES VIENNENT

KAMEL ABDESSADOK
 & **ANNE-ÉLODIE SORLIN/ LE MONFORT**

En coopération avec Le Théâtre de Chelles
 Dans le cadre du Festival SOLO, le festival du seul
 en scène au Théâtre de Chelles et en Seine-et-
 Marne, du 15 janvier au 5 février 2022

VENDREDI 21 JANVIER
20H30

Durée : 1h20
 Tarif B / Pass'PASS
 DÈS 12 ANS

« Il y a l'image que nous pensons renvoyer de nous-même et l'image que les autres perçoivent. Entre les deux, il y a ce vide, ce plein, le fantôme, la vérité, les petits arrangements avec le réel. J'ai envie de vous raconter des histoires, je voudrais qu'elles vous touchent, je voudrais que ce soit vrai. Je ne sais plus si c'est mon histoire que je vous raconte. Mais je vous assure que je suis sincère. »

Kamel Abdessadok

« C'est aussi l'histoire d'une rencontre, en filigrane. Kamel a demandé à quelqu'un qui ne le connaissait pas de l'aider à parler de lui. C'est l'histoire de quelqu'un qui, en se dévoilant de plus en plus à moi, se dévoile de plus en plus à nous. Je crois que c'est en cherchant à se rapprocher au plus près de son être intime que l'on peut parfois toucher à l'universel. »

Anne-Élodie Sorlin



Mise en scène et interprète Kamel Abdessadok Mise en scène Anne-Élodie Sorlin Court - métrage Jeanne Frenkel, Cosme Castro (La Comète - Film)
 Création lumières, Régie générale Jean-Louis Portail Création musicale Hugo Lemaire Vidéo projection Lise Fischer Graphisme Nine Antico

CALI

CAVALE



© Yann Orhan

JEUDI 27 JANVIER
20H30

Durée : 1h30
Tarif A / Pass'PASS
TOUT PUBLIC



**Ce spectacle est accessible aux
publics aveugles et malvoyants**

Écrivain, metteur en scène, acteur, chanteur et compositeur, on ne présente plus le talentueux Cali !

Cavale, son dernier album, est né de cette volonté d'embrasser les multiples facettes de son art. En effet, ce disque n'est pas qu'un recueil de chansons, mais c'est aussi un court métrage, une nouvelle et un livre ! Une œuvre d'art protéiforme, exigeante et sincère, où la remise en question et le sens de la vie sont au centre du questionnement.

Cali a travaillé avec Augustin Charnet, un jeune réalisateur de 24 ans qui a collaboré avec Christophe, et avec des talentueux musiciens.

En 11 titres, *Cavale* réunit le meilleur de la tradition française, de la chanson à texte et de l'exigence harmonique de la pop anglo-saxonne, mais finalement rien d'étonnant de la part de quelqu'un qui vénère The Waterboys tout autant que Léo Ferré !

Artiste interprète Cali Claviers Augustin Charnet Guitares, basse Théo Antolinos Batterie Julien Aoufi



ISTIQLAL

(INDÉPENDANCE)

TAMARA AL SAADI /
COMPAGNIE LA BASE

SAMEDI 5 FÉVRIER
20H30

Durée : 1h45
Tarif B / Pass'PASS
DÈS 15 ANS

Spectacle lauréat
de l'appel à
candidatures 2020

GRUPE
DES 20 THÉÂTRES
ÎLE-DE-FRANCE

Leïla ne connaît pas l'arabe, la langue de sa mère. Cette dernière refuse de lui apprendre alors Leïla s'interroge, veut accéder à son histoire retenue par les silences maternels. Alors qu'elle tente de comprendre ses racines, Leïla fait la connaissance de Julien, jeune correspondant de guerre. Des femmes des générations passées traversent alors le quotidien des deux amants. Mais le passé agite le présent : Leïla n'arrive pas à avoir d'enfant, son histoire éclate dans son corps...

À travers la transmission des blessures des mères, des femmes, des sœurs et des filles, *Istiqlal* nous montre comment le déchaînement de violence, que le corps féminin a connu durant les occupations coloniales, résonne encore dans nos sociétés d'aujourd'hui.

LE TRUC EN +

Brillante génération de jeunes femmes autrices et metteuses en scènes qui par le réel et l'intime souhaitent nous concerner toutes et tous à nos problématiques sociétales actuelles. Une jeune artiste promise à un grand avenir et une vibrante pièce chorale à découvrir sans réserves !



© Iiaf Noury et Joud Toamah

Autrice et metteuse en scène Tamara Al Saadi **Avec** Hicham Boutahar, David Hourri, Lula Hugot, Yasmine Nadifi, Mayya Sanbar, Tatiana Spivakova, Françoise Thuriès, Ismaël Tifouche Nieto, Marie Tirmont, Mouss Zouheyri **Collaboratrices artistiques** Justine Bachelet et Kristina Chaumont **Assistante à la mise en scène** Joséphine Lévy **Chorégraphe** Sonia Al Khadir **Scénographe** Salma Bordes **Créatrice lumière** Jennifer Montesantos **Créateur sonore** Fabio Meschini **Costumière** Pétronille Salomé **Vidéaste** Olivier Bémer **Décor** Les ateliers du Préau **Administratrice de production** Elsa Brès **Chargée de diffusion** Séverine André Liebaut

LA FERME DES ANIMAUX

**CONTE MUSICAL
POUR 5 MUSICIENS ET 1 RÉCITANTE**

En coopération avec le réseau des
conservatoires de Paris - Vallée de la Marne
Dans le cadre de la saison pro
des conservatoires

**MARDI 8 FÉVRIER
20H30**

Durée : 1h15
Tarif C / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Georges Orwell a recours à la fable pour dénoncer la dictature et son système de domination. Il expose la désolante passivité des animaux qui, à peine la révolution faite, tombent dans les pattes de leur nouvel « homme » fort, fusse-t-il un des leurs, le cochon Napoléon.

L'exercice de la domination serait-il une pente « naturelle » et « la servitude volontaire » formulée par La Boétie, le ferment de toutes tyrannies d'hier et d'aujourd'hui ?

La fable crée le décalage nécessaire à toute prise de conscience et donne même à sourire devant tous ces mensonges auxquelles adhèrent les dictateurs et leur peuple béat. Car tout seul, un tyran ne fait pas grand-chose. Alors voyons clairs dans leurs manœuvres et soyons courageux dans nos dénonciations. La lâcheté ordinaire est le mal absolu.



© Lucien Alfonso

ATTENTION, C'EST AILLEURS !

Auditorium du conservatoire Nina-Simone - 110 Avenue du Général de Gaulle à Pontault-Combault
Réservations auprès de la billetterie des Passerelles

D'après *La Ferme des animaux* de Georges Orwell **Adaptation, récitante** Frédérique Bruyas **Création musicale originale** par Lucien Alfonso (violon, clavier, chant), Pierre-Yves Le Jeune (contrebasse, basse électrique), Karsten Hochapfel (violoncelle, banjo), Michael Gimenez (guitare électrique, effets), Patrick Gigon (batterie, percussions) **Scénographie** Moh Aroussi



RIDE

COMPAGNIE JUSTE APRÈS

SAMEDI 12 FÉVRIER
17H

Pour les séances scolaires, voir p. 64

Durée : 30 min

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 2 ANS

Guidés par une danseuse, petits et grands enfants sont invités à creuser dans les origines de la vie, à explorer la terre, cette gardienne des traces du passé.

Un espace archéologique et immersif traverse la scène, poétisant les lieux et nourrissant les imaginaires.

Au milieu de fragments d'argile rouge et de planches de bois, l'interprète et le spectateur se rencontrent dans un parcours initiatique à la recherche d'histoires enfouies.

Cette quête vous entraînera dans un voyage accéléré dans le temps d'une vie, d'un passage sur terre...

Un voyage sensible constitué de sons, de lumières, de contrastes, de matières et de couleurs, de corps et de mouvements.





ALABAMA SONG*

COMPAGNIE COUP DE POKER

En coopération avec
le Théâtre de Chelles
et La Ferme du Buisson, scène nationale
de Marne-la-Vallée
Guillaume Barbot est artiste associé
au Théâtre de Chelles

Enfant terrible des années folles, « première garçonne américaine », artiste oubliée derrière la stature d'un mari vedette, écrasée par une société patriarcale, internée pour schizophrénie puis morte brûlée vive en hôpital psychiatrique... (re)découvrez l'incroyable histoire de la femme de Francis Scott Fitzgerald : Zelda.

Ici, les espaces se croisent et se décomposent, la musique jazz haletante au rythme effréné ne donne aucun répit à l'histoire et, jeté dans des mouvements inévitables et forts, le corps de Zelda se trouve malmené. *Alabama Song* peint avec une sensibilité rare le destin de celle qui dut se battre pour conquérir liberté et reconnaissance.

MARDI 15 FÉVRIER
20H30

Durée : 1h25

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 14 ANS



© Benjamin Lebreton

Adaptation entre théâtre et musique du roman de Gilles Leroy *Alabama Song*, prix Goncourt 2007 (édition Mercure de France) **Adaptation et mise en scène** Guillaume Barbot **Assistant mise en scène** Stéphane Temkine **Jeu** Lola Naymark **Violon, jeu** Pierre-Marie Braye-Weppe **Piano, jeu** Louis Caratini **Batterie, guitare, jeu** Thibault Perriard **Scénographie** Benjamin Lebreton **Lumières** Nicolas Faucheu **Son** Nicolas Barillot **Chorégraphe** Bastien Lefèvre **Costumes** Benjamin Moreau **Régie** Camille Audergon, Aurore Beck, Sylvain Marguerat

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

UNE MAISON DE POUPÉE*

LORRAINE DE SAGAZAN / LA BRÈCHE

JEUDI 10 MARS
20H30

Durée : 1h35
Tarif B / Pass'PASS
DÈS 15 ANS

Une traversée fulgurante dans l'intimité d'un foyer. Nora aime profondément son mari qui l'aime en retour. Un couple moderne. Des gens libres. Nora connaît une ascension sociale depuis deux ans après une période plus difficile. La fermeté de son caractère et la rectitude de sa vie ont tendance à gêner et attiser les jalousies. Torvald, licencié depuis peu, tente de se reconvertir sans gloire à une carrière d'artiste...

Dans cette libre adaptation du chef d'œuvre classique d'Henrik Ibsen, Lorraine de Sagazan propose une inversion des rôles afin de mener une véritable réflexion sur les études de genres, le conditionnement culturel, social et psychique en lien avec la société d'aujourd'hui.



© Vincent Arbelet

Librement adapté de la pièce d'Henrik Ibsen **Adaptation, conception et mise en scène** Lorraine de Sagazan **Avec** Lucrèce Carmignac, Romain Cottard, Jeanne Favre, Antonin Meyer Esquerré, Benjamin Tholozan **Lumières** Claire Condrexon **Scénographie, costumes et construction décors** Anne-Sophie Grac et Charles Chauvet **Régie générale** Thibault Marfsi **Régie plateau** Paul Robin **Administration, production, diffusion** Carole Willemot et Laure Meilhac (AlterMachine)

* Ce spectacle est un report de la saison 2019-2020

BÉRENGÈRE KRIEF*

AMOUR



© Benjamin Cutilloineau

MERCREDI 16 MARS
20H30

Durée : 1h20
Tarif A / Pass'PASS
DÈS 12 ANS

«Comme son nom l'indique ce spectacle va parler essentiellement... d'amour. AAAAAAAH L'amour ! Oui ça peut faire tarte dit comme ça, mais moi ça me fascine ! C'est mon sujet préféré !

Sa beauté, ses interrogations... Du coup de foudre à la tempête des sentiments, comment passe-t-on des papillons dans le ventre au bourdon dans la tête ? Peut-on se faire des films et se prendre des vents en série ? Pourquoi quand on donne son cœur on finit par se prendre la tête ?

J'avoue : autant je ne suis pas la première à participer aux réunions de syndicat autant je suis la Secrétaire Générale de tous les débriefs du love ! C'est ce que j'aime, partager, c'est comme ça qu'on se rencontre.

Et ça tombe bien parce qu'en 3 ans d'absence, j'ai eu le temps de rater mon mariage, de perdre foi en l'humanité, en l'amour et en moi. Du développement personnel en Ardèche au fin fond de l'Australie, de Tinder au Cirque Pinder, j'avoue de mon côté j'ai pas mal de choses à raconter.

Hâte de vous retrouver !»

Béregère Krief

Une pièce de et avec Béregère Krief Direction artistique Nicolas Vital

* Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021



CIRCUS I LOVE YOU

CIRCUS I LOVE YOU

En coréalisation avec La Ferme du Buisson,
scène nationale de Marne-la-Vallée

**VENDREDI 18
ET SAMEDI 19 MARS**

20H

DIMANCHE 20 MARS

16H

Durée : 1h

Tarifs :

10 € / 5 € (étudiant) / 4 € (-12 ans)

TOUT PUBLIC

Six acrobates et deux musiciens œuvrent ici ensemble pour nous livrer une formidable déclaration. Originaires des pays Nordiques et de France, ils s'affranchissent des frontières géographiques, de la quête performative et des esthétiques du cirque d'aujourd'hui.

De manière inhabituelle, les artistes affrontent la pesanteur en explorant des pratiques traditionnelles comme la suspension par les cheveux, le main à main, la perche, la corde lisse, mais aussi la roue Cyr ou les patins à roulettes...

Suspendus dans les airs, les acrobates prennent alors toutes sortes de postures aussi drôles que spectaculaires.

Ce corps collectif qui fait de l'autre son centre de gravité, s'éprouve en sensations et la rencontre devient un terreau de création pour un cirque spontané et déroutant. Les musiciens qui l'accompagnent nous font voyager, selon l'énergie du moment, à travers des pièces musicales longues telles qu'elles peuvent être composées en musique classique ou progressive.

Circus I Love You est une cité idéale sous chapiteau, une utopie, un cirque mythique pronant les valeurs comme la solidarité, la paix et l'amour. Ce spectacle est une partition acrobatique et musicale où chacun, petit et grand, pourrait en ressortir amoureux !

ATTENTION, C'EST AILLEURS !

Île de Loisirs de Torcy, Espaces golf et détente, Route de Lagny, 77200 Torcy

Concept et création Sade Kamppila, Julien Auger, Oskar Rask, Benoit Fauchier, Mikkel Hobitz Filtenborg, Saana Leppänen, Andil Dahl, Thibaud Rancoeur **Interprétation** Sade Kamppila, Julien Auger, Oskar Rask, Benoit Fauchier, Kert Ridaste, Saana Leppänen, Periklis Dazy, Thibaud Rancoeur **Technique** Jose Carlos Ferrer **Production** Julia Simon **Administration** Pelle Tillö



FOCUS JAZZ HOMELAND(S)

MARTHOURET / KAWA / FRESSON

En coopération avec le réseau des conservatoires de Paris - Vallée de la Marne

Dans le cadre de la saison pro des conservatoires

En partenariat avec le collectif « Printemps du Jazz »

MARDI 22 MARS
20H

Durée : 1h

Tarif Focus / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Ce spectacle est accessible aux publics aveugles et malvoyants 

HomeLand(s) est un projet musical inédit initié par le pianiste, organiste et compositeur Matthieu Marthouret.

Il réunit le joueur de tabla indien Mosin Kawa et le guitariste Antonin Fresson : trois personnalités, trois parcours, trois regards sur le monde, au service d'une aventure musicale mêlant habilement jazz et musique indienne traditionnelle.

En recherche permanente de nouveaux matériaux, le répertoire de ce trio est constitué de compositions originales et aussi de quelques morceaux ré-appropriés de compositeurs qui leur sont chers.

HomeLand(s) propose une musique de métissage, aux ambiances méditatives, ouverte et propice à l'évasion.

Amateurs de jazz, de musiques du monde, improvisées ou traditionnelles, cette musique à la croisée des chemins permettra à l'auditeur curieux, attiré par le voyage, la découverte l'échange ou la rencontre, de s'évader le temps d'un concert.



Matthieu Marthouret, Mosin Kawa, Antonin Fresson © Dimitri Louis / Dimicology

Orgue Matthieu Marthouret Tablas Mosin Kawa Guitare Antonin Fresson

FOCUS JAZZ

PANAM PANIC*

En coopération avec le réseau des conservatoires de Paris - Vallée de la Marne
Dans le cadre de la saison pro des conservatoires.
En partenariat avec le collectif « Printemps du Jazz »

MARDI 22 MARS
21H30

Pour les séances scolaires, voir p. 64

Durée : 1h10

Tarif Focus / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Ce spectacle est accessible aux publics aveugles et malvoyants 

Panam Panic, c'est le projet du pianiste compositeur Robin Notte. Avec trois albums et de nombreux concerts dans de prestigieux festivals, *Panam Panic* a su se forger une solide réputation en proposant un Jazz résolument actuel interprété par des musiciens de haut vol.

En incorporant du Groove et du Hip-Hop à son Jazz, le groupe tient le pari de proposer une musique suffisamment pointue pour ravir les connaisseurs et suffisamment accessible pour initier les néophytes.

Sur un répertoire original de compositions soigneusement mijotées, *Panam Panic* défend un Jazz-Groove ouvert sans frontières ni oeillères, mêlant grooves puissants, mélodies soignées, harmonie délicates et solos endiablés.





UTOPIA LES SAUVAGES

DEVALLET BIDIEFONO
COMPAGNIE BANINGA

SAMEDI 26 MARS
20H30

Durée : 1h

Tarif B / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Partir, quitter un endroit et arriver ailleurs...

Dans sa nouvelle création, DeLaVallet Bidiefono nous projette au milieu d'éléments verticaux, d'obélisques, comme autant de murs intérieurs que l'on doit abattre pour aller vers l'Autre.

Les corps s'entrechoquent, se questionnent et se nourrissent sans cesse d'altérité.

Au détour de frontières solides. Et de frontières en mouvement ! Les singularités sont aussi puissantes que vulnérables et dans cette ville-monde qui se dessine peu à peu, les énergies hybrides et les identités plurielles nous invitent à retrouver des espaces de liberté, de sauvagerie.

Sur cette terre d'accueil qui se construit sous nos yeux, le chorégraphe nous retrace tout autant son parcours autobiographique qu'une Utopia à construire. Ensemble.



© Ph. Lebruman

Chorégraphie DeLaVallet Bidiefono **Textes** Dieuonné Niangouna **Danseurs** DeLaVallet Bidiefono, Destin Bidiefono, Fiston Bidiefono, Dobet Gnahoré, Cognès Mayoukou, Carolina Orozco, Clémence Rionda, Lousinhia Simon, Gervais Tomadiatunga **Musiciens** Arnel Malonga et Jean-Noël François **Création lumière** Stéphane « Babi » Aubert **Création son** Jean-Noël François **Scénographie** Hafid Chouaf **Construction du décor et régie plateau** Hafid Chouaf **Régie générale** Martin Julhès **Administration, production, diffusion** Marie-Pierre Mourgues et Mara Teboul (Loëil écoute)

♥ La Compagnie Banninga nous avait déjà fait vibrer avec *Monstres / On ne danse pas pour rien* en 2019



LE JOUEUR DE FLÛTE

COMPAGNIE OH ! OUI...
JOACHIM LATARJET

SAMEDI 2 AVRIL
19H

Pour les séances scolaires, voir p. 64

Durée : 50 min

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 8 ANS

L'histoire se passe dans une ville où les habitants sont malhonnêtes, avares et égoïstes. Au point qu'ils ne se soucient que d'eux-mêmes et oublient le bien commun. La ville devient alors un lieu où les déchets s'accumulent et les rats prolifèrent. Seul un musicien parvient à régler le problème en attirant les rongeurs dans la montagne, grâce à sa musique. Mais comme on lui refuse la rémunération promise, il décide de se venger...

Entre légèreté et gravité, dialogues fantaisistes et mélodies envoûtantes, cette adaptation contemporaine du célèbre conte *Le Joueur de flûte de Hamelin* révèle les dégâts causés par la bêtise humaine et leur oppose un pouvoir tout aussi puissant, celui de la musique.



© O. Ouadâh

Texte, musique et mise en scène Joachim Latarjet **D'après** *Le Joueur de flûte de Hamelin* des frères Grimm **Avec** Alexandra Fleischer, Joachim Latarjet **Collaboration artistique** Yann Richard **Son et régie générale** Tom Menigault **Lumière** Léandre Garcia Lamolla **Vidéo** Julien Téphany, Alexandre Gavras **Costumes** Nathalie Saulnier **Avec** « Les Habitants » Aliénor Bontoux, Lysandre Chalon, Camille Chopin, Max Latarjet, Abel Zamora **filmés par** Alexandre Gavras et « La Petite Fille » filmée par Evi Latarjet



L'EAU DOUCE

COMPAGNIE PERNETTE

En coopération avec Le Théâtre de Chelles et La Ferme du Buisson, scène nationale de Marne-la-Vallée

SAMEDI 9 AVRIL
17H

Pour les séances scolaires, voir p. 64

Durée : 35 min

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 3 ANS

Avec le soutien de l'Onda et de la SACD
dans le cadre du programme TRIO(S)

L'Eau douce se conçoit comme une rêverie chorégraphique, fouillant la part étrange, légère et ludique de cet insaisissable élément.

Cette chorégraphie en solo s'attachera particulièrement à faire voyager les imaginaires des spectateurs dans les différents états de l'eau. Un voyage de la glace à la neige, puis une fonte vers l'état liquide, puis la naissance de la brume vers un évanouissement total.

Une recherche qui privilégiera le lien et l'appel aux sens, dans une quête du merveilleux, mêlée d'un brin d'inquiétude.





GLOVIE

AURÉLIE VAN DEN DAELE

SAMEDI 16 AVRIL
19H

Pour les séances scolaires, voir p. 64

Durée : 1h10

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 8 ANS

Glovie est un enfant de dix ans et demi qui vit à l'envers. À l'école, Glovie lutte pour garder les yeux ouverts, quand la nuit pointe son nez, Glovie est déchaînée. Dès que sa maman, Inna, la laisse seule pour aller à son travail, elle enfle ses habits de lumière et la fête peut commencer.

Glovie a un secret : elle possède les clés d'un monde parallèle où elle seule peut entrer. Mais c'est sans compter sur la vigilance du veilleur de nuit qui a bien l'intention de lui faire regagner son lit.

Glovie est une fable sur l'enfance, l'identité et les origines : qu'est-ce qu'une fleur sans racine ? Un enfant sans père ? Un vaisseau sans conducteur ?

Glovie nous invite à nous échapper du réel avec un soupçon de paillettes et beaucoup d'imagination tout en questionnant les fondamentaux de la société.



© Marjolaine Moulin

Texte Julie Ménard **Mise en scène** Aurélie Van Den Daele **Avec** Mara Bijeljac, Camille Falbriard et Sidney Ali Mehelleb **Collaboration artistique et ensemblier** Grégory Fernandes **Dispositif scénique et lumière** Julien Dubuc **Création sonore** Grégoire Durrande **Création musicale** Romain Tiriakian **Voix lyrique** Pauline Colon **Costumes** Elisabeth Cerqueira **assistée de** Maialen Arestegui **Stagiaires costumes** Léana Bataille, Camille Blin et Clara Fourny **Construction décor** César Chaussignand, Quentin Chamay et Victor Veyron **Conception graphique** Marjolaine Moulin **Régie Générale** Arthur Petit **Diffusion et Production** Sébastien Ronsse, Gabrielle Dupas (Boite Noire)



LE VOYAGE DE GULLIVER

CHRISTIAN HECQ & VALÉRIE LESORT

En coréalisation avec La Ferme du Buisson,
scène nationale de Marne-La-Vallée

MARDI 19 AVRIL
20H

Durée : 1h30

Tarifs préférentiel pour les abonné(e)s

Pass'PASS :

10 € / 4 € (- 12 ans)

à régler directement aux Passerelles

Tarifs non-abonné(e)s :

17 € (plein) / 14 € (réduit)

5 € (étudiant) / 4 € (- 12 ans)

à régler directement à La Ferme du Buisson

DÈS 7 ANS

Seul survivant d'un naufrage, Gulliver s'éveille sur le rivage, assailli par des êtres minuscules, qui le font prisonnier et le présentent à L'Empereur et à sa femme l'Impératrice Cachaça. Géant pacifique, Gulliver observe l'agitation des hommes et la versatilité des puissants, leur goût du pouvoir et de la guerre. Christian Hecq et Valérie Lesort s'emparent de cette satire sociale et politique pour en faire un hymne à la différence, le tout rythmé par des chansons et de la musique originale.

Les lilliputiens sont incarnés par des marionnettes hybrides, moitié comédien, moitié marionnette. Ils mesurent 50 cm, seul Gulliver conserve sa taille humaine.

Boîte noire, manipulations d'objets et trouvailles visuelles, leur univers se déploie à merveille dans ce conte foisonnant, exaltant son ironie piquante et jubilatoire.



© Fabrice Robin

ATTENTION, C'EST AILLEURS !

La Ferme du Buisson, scène nationale de Marne-la-Vallée, allée de La Ferme - 77186 Noisiel

FOCUS DANSE

BÊTES DE SCÈNE FÉMININ

JEAN-CHRISTOPHE BLETON
COMPAGNIE LES ORPAILLEURS

VENDREDI 22 AVRIL
20H

Durée : 1h

Tarif FOCUS / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Dans un monde où les jeunes sont trop « frais » et les quinquagénaires sont trop « vieux », se posent souvent les questions d'efficacité, de rentabilité, de performance.

Pour les danseurs s'ajoutent également les questions de l'image, de la beauté, des référents esthétiques, autant de sujets qui s'accommodent mal des corps enveloppés, des peaux plissés et des cheveux argentés.

Après avoir réalisé une version masculine pour la première partie du dyptique *Bêtes de scène*, Jean-Christophe Bleton donne ici la parole aux femmes qui, à leur tour, questionnent le rapport à l'âge et la pression sociale qui l'accompagne.

Avec une volonté de lecture joyeuse et un fort désir de danse, ces « bêtes de scène » féminines vous réservent une surprise poétique, ironique et haute en couleurs.



© Laurent Paillier

Conception chorégraphique Jean-Christophe Bleton, **en collaboration avec les interprètes** Odile Azagury, Annick Charlot, Huyen Manotte, Rachel Mateis Carlotta Sagna, Sylvie Seidmann, Andrea Sitter **Scénographie** Olivier Defrocourt **Lumières** Françoise Michel **Création sonore** Marc Piera **Costumes** Violaine Bleton

FOCUS DANSE

LES SAUVAGES*

SYLVÈRE LAMOTTE
COMPAGNIE LAMENTO

VENDREDI 22 AVRIL
21H30

Durée : 1h
Tarif FOCUS / Pass'PASS
TOUT PUBLIC

Dans un décor épuré, une scénographie composée, un groupe naît sous nos yeux.

Cinq hommes - danseurs, amis, frères, collègues - éprouvent les distances comme les proximités, au creux desquelles se forment les normes sociales. S'y jouent, sans artifice, des relations de séduction, d'inhibition ou encore d'émulation. Il est question d'individu et de groupe, et la façon dont chacun se construit dans ses échanges avec les autres.

Les Sauvages renverse les codes entre le civilisé et le bestial et déconstruit les règles : le policé est-il celui qui prétend l'être ? Quel corps se dévoile sous les conventions sociales ? Comment intégrer un groupe et par quelle violence en est-on exclu ?

La danse y est farouche et authentique, empreinte d'émotions et d'hésitations... terriblement humaine !





MAINTENANTE(S) *

MOUVEMENT ET COMPAGNIE

En coopération avec le réseau des conservatoires de Paris - Vallée de la Marne
Dans le cadre de la saison pro des conservatoires

SAMEDI 23 AVRIL
17H

Durée : 45 min

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 6 ANS

Une chaise géante, aveuglément évidente, qui nous donne terriblement envie de l'escalader. Une chaise de tous les jours, étonnement poétique et puissante.

Plus qu'un décor, ces deux personnages inanimés sont la condition de la rencontre, en miroir, des deux danseuses. Chacune des chaises permet d'affirmer la singularité dans sa manière d'être au monde. Létonnement premier, l'expérimentation de l'enfance, permettent aux danseuses d'esquisser peu à peu leurs personnages.

Jeux de mains, tempéraments, jeux d'échelles et de crapahutage, jeux de perspectives, les révèlent aussi dans la rencontre. Seuls ou à deux les corps se laissent rythmer par l'urgence ou la douceur. Nourri d'un processus de création accumulatif, le duo de danseuses vient questionner la relation : comment s'entendre, même en ayant les mêmes mots ? Comment se rencontrer voire se comprendre ? Tantôt ironique, tantôt joueur, tantôt vulnérable, ce duo est accessible à toutes et tous à partir de 6 ans.



© Joël François

Chorégraphie et mise en scène Laura Abril, Marjorie Bonnaire, Alexane François **Regard extérieur et répétitrice** Marjorie Bonnaire
Interprétation Laura Abril, Alexane François **Musique composition** Léa Floch **Décors** Ublík **Création lumières** Damien Gourlet

*Ce spectacle est un report de la saison 2020-2021

LA MÉMOIRE DE L'EAU

COMPAGNIE PERNETTE

En coopération avec le Théâtre de Chelles
et La Ferme du Buisson,
scène nationale de Marne-La-Vallée

VENDREDI 20 MAI
22H

Durée : 1h15

Tarif C / Pass'PASS
DÈS 10 ANS

Avec le soutien de l'Onda et de la SACD
dans le cadre du programme TRIO(S)



onda



Que se passe-t-il dans le silence d'une piscine ou d'un lac, la nuit ?

La Mémoire de l'eau prendra place dans ces lieux particuliers pour une expérience fantastique et atypique.

Tout à la fois sombre et limpide, douce et furieuse, maternelle et mortelle, joueuse et ténébreuse, l'eau fera resurgir une série de naufrages et de créatures extraordinaires, réels ou imaginaires et nous fera voyager jusqu'à la profondeur de ses abysses.

Un magnifique réservoir d'images poétiques, de souvenirs enfouis, d'histoires partagées et de reflets de notre intimité.

La Mémoire de l'eau se conçoit comme une rêverie chorégraphique fouillant la part sombre, légère et ludique de cet indispensable élément.



ATTENTION, C'EST AILLEURS !

Le Nautil, RD 21 - La Mare au Coq à Pontault-Combault

Chorégraphie Nathalie Pernette **Assistée de** Regina Meier **Interprètes** Léa Darrault, Jessie-Lou Lamy-Chappuis, Claire Malchrowicz, Anita Mauro Costumes Fabienne Desflèches **Création lumières** Caroline Nguyen **Musique** Franck Gervais

Ensembleur, recherche scénographique David Eichenberger **Direction technique et régie son** Stéphane Magnin **Construction** Denis Bulte

LES PASSERELLES HORS LES MURS

**PASS'
DANS
LA RUE**

Spectacles **GRATUITS**
en plein air

De mi-mai à mi-juin

2022

Musique, théâtre, cirque, danse
(programmation en cours)



PERCUSSIONS MANDINGUES



DR

**CONSERVATOIRE
JACQUES-HIGELIN À CHELLES**

**MARDI 24 MAI
20H**

Durée : 30 min
TOUT PUBLIC

Lieu à découvrir au printemps !

Ce spectacle est accessible aux
publics aveugles et malvoyants 

Incontestablement la plus répandue et la plus connue de toutes les musiques africaines en France, la musique mandingue accompagne toutes les fêtes, célébrations et rites des pays de l'Afrique de l'Ouest.

L'énergie, la fougue et le niveau d'excellence du groupe d'élèves et anciens élèves de la classe de percussions mandingues du conservatoire Jacques-Higelin vous feront vibrer et danser sur cette musique festive.

Dans le milieu des années 90, le conservatoire de Chelles (baptisé conservatoire Jacques-Higelin en 2018) a ouvert une classe de percussions mandingues (Afrique de l'Ouest). Confiée à Pierre Marcault, cette classe a fait naître de nombreuses vocations et aujourd'hui, un groupe d'élèves et anciens élèves illustre parfaitement le niveau d'excellence auquel on peut parvenir quand la motivation et la ténacité s'inscrivent dans la durée.

Suite au départ en retraite de Pierre Marcault, c'est maintenant Max Schneider qui prend la relève et poursuit le travail sur les percussions d'Afrique de l'Ouest.



PARFOIS ILS CRIENT CONTRE LE VENT

COMPAGNIE CABAS

JEUDI 2 JUIN
20H

Durée : 1h

DÈS 7 ANS

Lieu à découvrir
au printemps !

Cinq artistes de cirque, français et marocains, sont réunis dans une structure faite de barres, de planches et de colliers d'échafaudage pour explorer la notion d'identité culturelle.

Ils se livrent depuis leur abri, leur brise-vent, avec tout leur cœur, leur corps, et leurs mots et prouvent que l'identité culturelle est dynamique, en mouvement constant. On assiste à une variation sensible et physique, enlevée par le mouvement acrobatique ou chorégraphique d'ensemble, et ponctuée de textes en arabe, français et anglais.

Un spectacle tout public, sensible et populaire dans tout ce que ce mot a de grand, où chacun se sent légitime d'être spectateur, que l'on soit initié aux arts ou pas, que l'on parle français ou pas, que l'on soit enfant ou adulte, d'ici ou d'ailleurs...



© Sophia Perez

Mise en scène Sophia Perez Chorégraphie Karine Noël Collaboration scénographique et d'écriture Amin Boudrika Auteurs interprètes Saïd Mouhssine, Younes Es-Safy, Colline Caen, Tom Neal, Cécile Yvinec Régisseur général et créateur lumière Vincent Van Tilbeurgh



MÛE

MÉLODIE MORIN

CARNE

THÉO LAVANANT
ET ALESSANDRO BRIZIO
GROUPE TAS



Mûe © Reynaud de Lage

VENDEDI 10 JUIN
20H

Durée : 50 min
(Mûe : 20 min ;
Carne : 30 min)

DÈS 7 ANS

Lieu à découvrir
au printemps !

Mûe - Deux personnages pour un seul et même corps, telle est la situation délicate que propose Mélodie dans cette petite forme de cirque burlesque et poétique. Comment ces deux êtres, motivés l'un et l'autre par le désir de vivre, vont-ils bien pouvoir cohabiter dans une acceptation réciproque ? L'un manipule-t-il l'autre ? Qui manipule qui ?

La dualité ainsi créée devient alors une danse, un jeu d'apparition et de disparition, évoque un plaisir du passage, de la transformation. Cette danse surprend notre regard en proposant une nouvelle anatomie, libre de toute limite.

Carne - Un duo, un couple, un duel ? Peu importe. Ce qui est à l'œuvre, ce sont ces deux corps qui s'opposent mais qui tentent d'inventer une grammaire commune envers et contre tout. Ces deux-là veulent dépasser la confrontation, la tentation du combat et de la destruction. Surmonter l'échec, espérer la reconstruction, la réconciliation. Ils sont deux, comme un groupe, comme un tas, absurdes et désinvoltes, acrobates et danseurs, drôles et touchants.

MÛE - De et avec Mélodie Morin **Regard extérieur** Satchie Noro **Composition musicale** Julie Mondor **Enregistrements voix** Ève Manson
Conseils à la manipulation marionnettique Christiane Lay **Conception accroches costume** Marine Hunot

CARNE - De et avec Théo Lavanant et Alessandro Brizio **Regard extérieur** Idriss Roca **Création sonore** Alessandro Brizio



À VOUS LES PASSERELLES !

EN JUIN

Parce que la culture est l'affaire de tous, et que nombreuses sont les associations et structures locales à cultiver la passion des arts et pratiques artistiques chaque année, le mois de juin est l'occasion pour eux de monter sur la grande scène des Passerelles ou d'investir le lieu dans ses moindres recoins !

Depuis quelques années, le festival « À vous les Passerelles ! » offre la possibilité à différents partenaires de favoriser davantage la rencontre des disciplines, des esthétiques, des pratiques, et bien sûr des publics.

Place donc aux artistes en herbe tout au long de ce mois de juin !

[Plus d'informations sur les passerelles.fr](https://www.passerelles.fr)

Programme complet dès le mois de mai 2022

EXPOS

AUX PASSERELLES

Entrée libre aux heures d'ouverture des Passerelles



Autoportrait, gl'tché, 2021 © Serge Henry

ATELIERS AMATEURS DU CPIF

VERNISSAGE le 18 septembre à 15h dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine (voir p. 14).

EXPOSITION du 18 septembre au 16 octobre

Après un an de découvertes et d'échanges « à distance », la créativité des photographe-amateurs de l'Atelier du Centre Photographique d'Île-de-France n'a pas faibli.

Au contraire, ils ont produit des images mais aussi des textes, des sons et ou encore des installations autour d'une thématique, celle de l'autoportrait.

Cette exposition rassemble leurs réflexions et interrogations sur l'image de soi à travers l'ère du numérique, dans un contexte où le photographe se voit confiner chez lui.

Plus d'infos : contact@cpif.net ou 01 70 05 49 80

PARCOURS D'ARTISTES 2021

Atelier de la Cour Carrée

VERNISSAGE le samedi 13 novembre à 18h

EXPOSITION du 16 novembre au 18 décembre

POT DE CLÔTURE ET REMISE DES PRIX le samedi 18 décembre à 12h

Chaque année, ce salon réunit les œuvres d'artistes professionnels, d'étudiants en écoles d'art et d'amateurs, tous sélectionnés par un jury d'artistes. Il donne à voir la diversité de la création contemporaine dans le splendide écran des Passerelles.



Parcours d'Artistes 2020 © Cour Carrée

JEUNES CRÉATEURS 2022

Atelier de la Cour Carrée

VERNISSAGE le vendredi 21 janvier à 18h

EXPOSITION du 25 janvier au 19 février 2022

L'exposition Jeunes Créateurs propose un focus sur le travail de 3 à 5 artistes émergents de la scène artistique contemporaine.



Jeunes Créateurs 2020 © Cour Carrée

SEMAINE DES ARTS VISUELS 2022

Atelier de la Cour Carrée

DU 17 AU 21 MAI 2022

PRÉSENTATION DES TRAVAUX réalisés dans les écoles de Pontault-Combault

VERNISSAGE le samedi 14 mai à 12h

POT DE CLÔTURE le samedi 22 mai à 18h

DU 7 AU 25 JUIN 2022

PRÉSENTATION DES TRAVAUX Présentation des travaux réalisés par les amateurs dans le cadre des Ateliers de la Cour Carrée et des projets menés avec les structures partenaires

POT DE CLÔTURE le samedi 25 juin à 12h

Ils sont élèves, petits et grands de l'Atelier de la Cour Carrée, écoliers ou adhérents d'une association partenaire : tous ont poussé la porte des expositions, réfléchi autour d'un thème et se sont mis au travail. Soutenus et encadrés par les professeurs de la Cour carrée, ils ont fait le pari de la création.



© Atelier de la Cour Carrée



4^e édition

Par Has'ART!

**LE FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE
DE PARIS - VALLÉE DE LA MARNE**

Pour sa quatrième édition, **Par Has'ART!**,
**Le festival des arts de la rue de Paris - Vallée de la
Marne** rayonnera à nouveau dans les douze villes de
l'Agglomération **les 10 premiers jours de juillet.**

Cirque, danse, théâtre, musique... Nous vous donnons
rendez-vous nombreux, petits et grands, pour venir profiter de
la douceur de l'été grâce à une programmation insolite et
familiale, en plein air, dans différents quartiers de nos villes.

Programme disponible à partir de mai 2022 sur

www.agglo-pum.fr



ParHasart



Entrée libre et gratuite

ICI, DES ARTISTES TRAVAILLENT À CRÉER

Pour accompagner au mieux les compagnies, Les Passerelles, scène de paris-Vallée de la Marne se transforme régulièrement en lieu de résidence où les artistes peuvent créer et répéter leur spectacle avant de le jouer devant un public.

Ces résidences ont pour objectif d'accompagner et de favoriser la création artistique. Cet accompagnement permet aux compagnies de concevoir et produire une œuvre nouvelle tout en s'investissant dans la vie culturelle du territoire. En effet, autour du temps de la création, les artistes collaborent à des actions et des rencontres avec les habitants et/ou avec les enfants en milieu scolaire.

Au cours de la saison 2020-2021, le théâtre a été fermé au public durant la quasi-totalité de la saison, mais à l'intérieur l'activité ne s'est pas complètement arrêtée pour autant. Puisque le travail de création était permis, en plus des résidences déjà programmées comme celle de Kamel Abdessadok

et Anne-Élodie Sorlin pour *J'attends que mes larmes viennent* et celle de Thissa d'Avila Bensalah pour *L'Épaisseur du Cosmos*, nous avons pu accueillir d'autres artistes afin de leur permettre de continuer à créer. L'offre habituelle de résidences a triplé.

Ainsi ont été accompagnées et soutenues : la compagnie Pôle K de Karim Sebbar pour ses spectacles *Ecce Homo* et *Babel habile*, issus d'une série de poèmes visuels *Paysages Intérieurs*. Nous avons souhaité poursuivre l'accompagnement et nous le retrouverons cette saison également. L'équipe de Mouvement & Compagnie pour la création lumières de leur spectacle *Maintenant(s)*, ou encore Les Souffleurs, commandos poétiques pour leur prochaine création *Le Chant des Vagabondes*, prévue dans l'espace public pour le printemps 2022.

Cette saison encore, plusieurs artistes seront accueillis ou soutenus pour leurs futures créations.

LES COMPAGNIES SOUTENUES



© Anne Dion

THISSA D'AVILA BENSALAH - COMPAGNIE DE(S)AMORCE(S)

Nous retrouverons à nouveau Thissa d'Avila Bensalah, que nous accompagnons depuis 2018, pour la finalisation de son prochain spectacle *L'épaisseur du Cosmos*. Après un premier accueil en résidence en octobre 2020, elle viendra poursuivre son travail de création sur deux périodes en septembre 2021 et février 2022. En se basant sur une tradition orale vieille de près de 800 ans, elle se saisira de la figure légendaire et humoristique de *Nasr Eddin Hodja* pour continuer à creuser le sillon des questions d'identités et d'altérités, avec humour, et en s'emparant d'autres formes comme la marionnette. Création prévue en 2022, à découvrir aux Passerelles lors de la saison 2022-2023.



LEÏLA GAUDIN - NO MAN'S LAND

Le projet de la compagnie NO MAN'S LAND, dirigée par Leïla Gaudin, a pour caractéristique d'associer pratique artistique et réflexion sociétale en lien étroit avec les publics. Les thématiques abordées par la compagnie sont la relation au travail, la grande exclusion, le sentiment amoureux, et depuis quelques années, les représentations de genres. Cette dernière question a déjà été travaillée à Pontault-Combault par Leïla Gaudin, en 2018, sur invitation de la MJC Boris-Vian. Afin de soutenir plus amplement sa démarche et lui permettre d'approfondir sa réflexion et son travail nous avons souhaité l'accompagner sur sa prochaine création, *Appelez-moi Madame*. Un quatuor participatif qui traite d'identités de genre, écrit pour trois femmes et un homme, avec Nelly Quemener, sociologue à Paris III, conseillère à l'écriture. Création en septembre 2021. Aux Passerelles lors de la saison 2022-2023.

Un avant-goût de la création sera donné en septembre 2021. Un parcours d'éducation artistique et culturelle sera également mené par NO MAN'S LAND, avec des lycéens du territoire.

+ d'infos : no-man-s-land.com



KARIM SEBBAR - PÔLE K

Karim Sebbar développe un théâtre dans l'espace public avec au cœur la naissance de l'Humanité et l'objet caravane, où les spectateurs et spectatrices sont plongées dans un dispositif immersif. Des univers très différents embarquent le public à travers une série de poèmes visuels. Cette fois-ci, le troisième épisode travaillé, *Babel habile*, nous sortira de la caravane. Cette création s'amuse de l'apparition du langage en jouant sur les projections et les jeux de mots en mouvement sur corps et sur objets : le mot tue la chose, le mot ment, le mot chien n'aboie pas, l'hippocampe sur ces positions. À découvrir lors de *Par Has'ART !*, le festival des arts de la rue de Paris - Vallée de la Marne, édition 2022.

+ d'infos : karimsebbar.fr



AURÉLIA IVAN ET SALLAHDYN KATHIR - COMPAGNIE TSARA

À la frontière entre spectacle, arts visuels et recherches scientifiques, voilà deux artistes, déjà accueillis en février 2020 avec le spectacle *Aujourd'hui*, qui n'ont de cesse de questionner le monde auquel nous appartenons, ses franges, ses limites, ses tabous. Nous souhaitons accompagner leur démarche pluridisciplinaire de recherche et de création. Aurélia et Sallahdyn viendront en résidence pour questionner l'automobile, de l'objet à son utilisation, en traversant ce qu'elle signifie de notre société.

Module Continuum (titre provisoire) est une pièce composite, opératique et théâtrale articulant un ensemble de corps-objets et figures : matières en mouvement, sculptures et corps, objets et espaces, sons et fulgurances. Vous pourrez découvrir ce spectacle inédit lors de la saison 2022-2023.



DELAVALLET BIDIEFONO - COMPAGNIE BANINGA

Déjà accueilli aux Passerelles avec son spectacle *Monstres / On ne danse pas pour rien*, DeLaVallet Bidiefono revient avec *Utopia / Les Sauvages*. Intense et physique, cette nouvelle création agite la question du « vivre ensemble » comme un défi pour notre humanité. Partir, quitter un endroit et arriver ailleurs. Refonder des repères, être accueilli sans jamais se perdre. Le chorégraphe ne le sait que trop bien, en perpétuel voyage entre l'Europe et l'Afrique. La première aura lieu le 9 mars au Centre Dramatique National de Rouen-Normandie, et aux Passerelles le 26 mars (voir p. 44) !

+ d'infos : delavalletbidiefono.com



AHMED MADANI - MADANI COMPAGNIE

Avec son troisième et dernier volet de sa trilogie *Face à leur destin : Incandescences*, que nous devons vous présenter la saison dernière, Ahmed Madani donne la parole à neuf jeunes femmes et jeunes hommes non professionnels, nés de parents ayant vécu l'exil et résidant dans des quartiers populaires. Avec comme objectif d'investir les scènes de France, y amener d'autres corps, d'autres visages, d'autres histoires, poussé par un vent de liberté, de joie et d'espérance. Pour ce faire, Ahmed Madani a mené en 2020 une série de rencontres auditions dans différentes villes d'Île-de-France, dont Chelles (Théâtre de Chelles) et Pontault-Combault (Les Passerelles). Vous pourrez découvrir ce spectacle, qui aurait dû jouer en janvier 2021, cette saison, le 14 janvier 2022 (voir p. 31).

+ d'infos : madanicompagnie.fr



KAMEL ABDESSADOK ET ANNE-ELODIE SORLIN

Ces deux fabuleux artistes, funambules de l'improvisation et du théâtre sont venus aux Passerelles travailler en avril 2021 *J'attends que mes larmes viennent*. Ce projet est une rencontre artistique et humaine, une poésie décalée, une approche drôle et délicate du monde.

Nous aurons plaisir à accueillir la création en janvier 2022 de ce seul en scène intime et universel s'inspirant des codes du théâtre populaire, du stand up et de la danse, et qui nous tend ce miroir du monde qui est une part de nous-mêmes (voir p. 32).



JEAN-FRANÇOIS AUGUSTE ET MORGANE BOURHIS COMPAGNIE FOR HAPPY PEOPLE & CO

Ancrée sur le territoire de la Seine-et-Marne depuis sa création, cette grande compagnie francilienne, For Happy People & Co, est régulièrement au rendez-vous de nos saisons. Toujours dans cet esprit que nous lui connaissons bien de cultiver « nos humanités », sa dernière création *Jellyfish ou les mondes mouvants* parle de l'adolescence, cette période de tous les possibles, de tous les excès, de tous les extrêmes. Cette pièce emprunte les codes de la culture populaire, du manga aux comics américains, du grunge au gothique, et sera à découvrir lors de notre prochaine saison 2022-2023.

+ d'infos : forhappypeopleandco.com

REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

Un grand choix de spectacles est proposé aux élèves tout au long de la saison, en séances scolaires ou tout public. Chaque année, ce sont plusieurs milliers de jeunes spectateurs, de la maternelle aux étudiants post-bac, qui assistent à un spectacle aux Passerelles dans le cadre scolaire.

En collaboration avec les professeur(e)s, Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne, développe des projets culturels et artistiques : rencontres avec les artistes, ateliers de pratique, parcours artistique... Des actions sont menées tout au long de l'année, gratuitement, pour les enfants et adolescents.

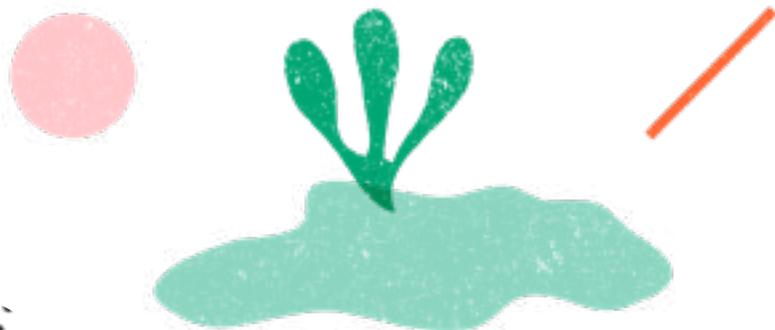
Chères professeurs, chers professeurs

N'hésitez pas à nous contacter pour emmener vos classes au théâtre. Un tarif scolaire vous est proposé (voir p. 73)

Vous pouvez télécharger la fiche d'inscription annuelle sur notre site internet : lespasserelles.fr

Vous y trouverez également les dossiers artistiques de chaque spectacle.

Pour rappel, le dispositif « **Viens je t'emmène au spectacle !** » permet à chaque élève qui vient sur une séance scolaire de bénéficier d'une place offerte pour revenir voir le spectacle avec sa famille en séance tout public (réservation indispensable à la billetterie des Passerelles ; places supplémentaires selon grille tarifaire appliquée au spectacle - voir p. 73)



CALENDRIER

DES SÉANCES SCOLAIRES POUR LA SAISON 2021-2022

ÉCOLES MATERNELLES ET ÉLÉMENTAIRES

Dès 2 ans

- **RIDE** (p. 36) : jeudi 10 et vendredi 11 février à 10h et 14h30

Dès 3 ans

- **L'EAU DOUCE** (p. 46) : vendredi 8 avril à 10h et 14h30

Dès 6 ans

- **LE SYNDROME DE PAN** (p. 15) : mardi 21 septembre à 14h30 et jeudi 23 septembre à 10h et 14h30
- **L'APPEL DE LA FORÊT** (p. 26) : jeudi 2 et vendredi 3 décembre à 10h et 14h30
- **PANAM PANIC** (p. 43) : mardi 22 mars à 14h30

Dès 7 ans

- **LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES** (p. 29) : vendredi 7 janvier à 10h et 14h30

Dès 8 ans

- **LE JOUEUR DE FLÛTE** (p. 45) : du 31 mars au 5 avril en tournée chez nos partenaires
- **GLOVIE** (p. 47) : vendredi 15 avril à 10h et 14h30

Dès 10 ans

- **LE BULLDOZER ET L'OLIVIER** (p. 24) : lundi 22 novembre à 14h30

CENTRES DE LOISIRS

Dès 6 ans

- **L'HOMME CANON** (p. 21) : vendredi 29 octobre à 15h

COLLÈGES, LYCÉES ET POST-BAC

Dès 10 ans et +

- **LE BULLDOZER ET L'OLIVIER** (p. 24) : lundi 22 novembre à 14h30
- **PANAM PANIC** (p. 43) : mardi 22 mars à 14h30
- **LE JOUEUR DE FLÛTE** (p. 45) :
du 31 mars au 5 avril en tournée chez nos partenaires
- **GLOVIE** (p. 47) : vendredi 15 avril à 10h et 14h30

Dès 13 ans et +

- **LE NÉCESSAIRE DÉSÉQUILIBRE DES CHOSES** (p. 23) :
vendredi 19 novembre à 14h30
- **NOIRE** (p. 27) : vendredi 10 décembre à 14h30

**Pour toute information
sur les séances scolaires
ou des projets culturels
et artistiques, merci de
contacter :**

**ÉCOLES MATERNELLES
ET ÉLÉMENTAIRES,
CENTRE DE LOISIRS :**

Audrey De Baere
01 60 37 29 54
a.debaere@agglo-pum.fr

**COLLÈGES, LYCÉES
ET POST-BAC :**

Sophie Voudon
01 60 37 29 49
s.voudon@agglo-pum.fr

ENTRE VOUS ET NOUS !

POUR DES MOMENTS PRIVILÉGIÉS AVEC LES ARTISTES, C'EST PAR LÀ !

Avec les artistes en résidences et ceux juste de passage, nous vous proposons des moments de partage et de création sous des formes multiples : conférences, rencontres, ateliers de pratique, de sensibilisation au spectacle, sorties de résidence... Ces moments sont pour tout le monde, petits et grands. Pas besoin de savoir écrire, danser ou jouer la comédie. Venez tout simplement prendre plaisir avec les artistes pour vivre un moment rare plein d'étonnement et de délicieuses découvertes !

Programme et informations : lespasserelles.fr ou au 01 60 37 29 90

ICI, C'EST AUSSI POUR LES PETITS !

Chaque année, Les Passerelles propose une saison pluridisciplinaire : danse, cirque, théâtre, musique, marionnettes. Et comme il n'y a pas d'âge pour s'ouvrir et s'émerveiller au monde artistique, Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne, a la volonté de toucher le jeune public tant par les spectacles proposés que les actions de médiation menées. Pour cette saison 2021-2022, les enfants seront gâtés avec pas moins de neuf spectacles (dont trois reports de la saison dernière) qui leur sont consacrés : *Le syndrome de Pan* (p. 15), *L'homme canon* (p. 21), *L'appel de la forêt* (p. 26), *La république des abeilles* (p. 29), *Ride* (p. 36), *Le joueur de flûte* (p. 45), *L'eau douce* (p. 46), *Glovie* (p. 47) et *Maintenante(s)* (p. 51). Et pour faire de chaque représentation un moment inédit, parents et enfants sont conviés gratuitement à des ateliers, des goûters et/ou des rencontres avec les artistes.

En complément de ces spectacles Jeune Public, Les Passerelles programme des spectacles à partager en famille : *Beethoven Metallo Vivace* (p. 12), *Extrémités* (p. 17), *Le Bulldozer et l'Olivier* (p. 24), *La Ferme des animaux* (p. 35), *Circus I Love You* (p. 40), un Focus Jazz avec *Panam Panic* et *Homeland(s)* (p. 42 et 43), et les « Pass'dans la rue », spectacles gratuits en plein air (p. 53).

Pour plus d'informations, demandez-nous la Plaquette Jeune Public, « Les enfants ont toujours raison ! ».

VOUS ÊTES UN GROUPE ? ARRÊTEZ-VOUS UN INSTANT OU POUR LONGTEMPS !

Associations et structures du domaine social ou caritatif, entreprises, entre ami(e)s ou en famille, l'ensemble des spectacles sont accessibles et peuvent vous être proposés à des tarifs préférentiels. Pour votre groupe, nous organisons également des visites du théâtre, des rencontres et des ateliers de pratique artistique, en lien avec les artistes accueillis sur la saison. Nous sommes disponibles pour venir à votre rencontre, vous présenter la saison et orienter vos choix. Nous pouvons également vous accompagner dans la mise en place de projets de sensibilisation artistique adaptés à vos envies et à vos spécificités.

N'hésitez donc pas à nous contacter afin de bénéficier des meilleures conditions d'accueil lors de votre venue :

Audrey De Baere (pour le jeune public) 01 60 37 29 54

Sophie Voudon 01 60 37 29 49

ou par mail à passerelles.public@agglo-pvm.fr

NOS PARTENAIRES D'ICI ET D'AILLEURS

Lieu de convergences artistiques, Les Passerelles accueille régulièrement des projets ou spectacles portés par des partenaires culturels du territoire. Ces liens enrichissent la diversité de la programmation et la mixité du public.

LA SAISON PRO DES CONSERVATOIRES

Avec la musique comme point de repère et les lieux culturels du territoire comme espace de jeu, la saison pro des conservatoires, portée par l'ensemble des musiciens et artistes de Paris - Vallée de la Marne, est un voyage musical en dehors des frontières esthétiques et des époques, pour tous les goûts et toutes les curiosités !

Cette saison, Les Passerelles a programmé le conte musical **La Ferme des animaux** (p. 34) qui vous est proposé à l'auditorium Nina-Simone à Pontault-Combault, le focus jazz (1 soirée, 2 spectacles) avec les concerts de **HomeLand(s)** (p. 42) et **Panam Panic** (p. 43), et enfin, le spectacle de danse **Maintenante(s)** (p. 51), report de la saison 2020-2021.

Plus d'infos sur la saison pro des conservatoires : aggllo-pvm.fr

VOISINS DE SCÈNE !

« Voisins de scène ! », c'est une façon de construire, en voisin de territoire, des échanges riches et intenses. L'art et la circulation des œuvres et des équipes artistiques ne connaissent pas de frontières.

En voisins, le Théâtre de Chelles et Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne, s'associent pour faire voyager quatre spectacles sur le territoire de l'agglomération : **Moby Dick** (p. 28), **Incandescences** (p. 31) et **Alabama Song** (p. 37)

Sur le même principe, Les Passerelles et La Ferme du Buisson feront voyager **Beethoven Metallo Vivace** (p.12).

« Voisins de scène ! », c'est aussi :

- Un partenariat avec La Ferme du Buisson, scène nationale de Marne-la-Vallée avec des propositions commune de spectacles : **L'appel de la forêt** (p. 26) dans le cadre du Festival Tout'Ouïe et **Circus I Love You** (p. 40)
- Un partenariat avec le Théâtre de Chelles avec la programmation de **J'attends que mes larmes viennent** (p. 32) dans le cadre du Festival Solo.
- Une coopération collective des 3 théâtres pour l'accueil de deux spectacles de la Compagnie Pernette : **L'eau douce** (p. 46) et **La mémoire de l'eau** (p. 53) dans le cadre du dispositif TRIO(s) de l'ONDA et la SACD.



Retrouvez les spectacles concernés par ce partenariat avec la pastille « Voisins de scène ! »



GROUPE DES 20 THÉÂTRES EN ÎLE-DE-FRANCE

Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne, est membre du Groupe des 20 Théâtres en Île-de-France ! L'artistique est au cœur du projet du groupe qui réunit des directrices et des directeurs de structures franciliennes de proximité. La région parisienne est l'espace commun de leur implantation et de leur implication, dans des villes ayant une mission de service public qui se traduit par une politique culturelle en matière de spectacle vivant. Les membres du groupe des 20 Théâtres s'associent autour d'un désir commun de mener à plusieurs ce qu'il est impossible de réaliser seul.

L'activité s'oriente autour de la réalisation de plateaux, journées professionnelles permettant à des compagnies de rencontrer des programmateurs autour d'un projet de création ou de diffusion, de coproductions et diffusions et d'une coopération inter-réseaux.

Les spectacles *Moby Dick* (p. 28) d'Yngvild Aspeli et *Istiqlal* de Tamara Al Saadi (p. 34), respectivement lauréats des finalistes des plateaux 2019 et 2020, sont des coproductions du groupe et sera diffusé dans l'ensemble du réseau sur la saison 2021-2022.

LE COLLECTIF SCÈNES 77



Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne, est membre du collectif Scènes 77, un réseau de programmateurs professionnels de Seine-et-Marne ayant pour objectif de mutualiser les expertises, transmettre des pratiques professionnelles, valoriser des savoir-faire, soutenir, développer et accompagner des projets artistiques et culturels. Chaque année, il organise deux plateaux permettant aux artistes de présenter leur travail à des programmateurs d'Île-de-France.

Le collectif a lancé son premier appel à projet pour une nouvelle formule de ces plateaux en janvier 2020.

Le spectacle *Le Syndrome de Pan* (p. 15) de la Compagnie Le Compost en est sorti lauréat. Il bénéficiera d'un accompagnement en résidence et d'une diffusion dans au moins 10 lieux membres du collectif sur les saisons 2020-2021 et 2021-2022.

RISOTTO

RÉSEAU FRANCILIEN POUR L'ESSOR DES ARTS DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC

C'est un réseau d'acteurs culturels franciliens œuvrant dans l'espace public, véritable espace de concertations, d'échanges et d'actions au service du champs professionnel des arts de la rue en Île-de-France. Il agit pour le développement de la création artistique et de la diffusion en espace public, par l'accompagnement de projets et l'initiation d'actions collectives. Des journées professionnelles début décembre 2021 permettront à des artistes de rencontrer des programmateurs et de leur montrer leurs futures créations dans l'espace public.

LE COLLECTIF « PRINTEMPS DU JAZZ »

Le collectif est actif depuis de nombreuses années sur le territoire et partenaire historique de différentes scènes de l'Agglomération depuis ses débuts. Les Passerelles s'associe pour la 23^e édition du Printemps du Jazz, en mars 2022. Un Focus Jazz avec les concerts de *HomeLand(s)* (p. 42) et *Panam Panic* (p. 43) seront accueillis dans ce cadre au printemps prochain sur la scène des Passerelles.

Plus d'infos sur le Printemps du Jazz : printempsdujazz.fr

LA VILLE DE PONTAULT-COMBAULT, DANS LE CADRE DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES



Officialisée par les Nations Unies en 1977, la Journée internationale des droits des femmes trouve son origine dans les luttes des ouvrières et suffragettes du début du XX^e siècle pour de meilleures conditions de travail et le droit de vote. Le 8 mars est une journée de manifestations à travers le monde.

La municipalité de Pontault-Combault est engagée depuis plusieurs années dans une politique volontariste qui vise à favoriser l'égalité femmes-hommes dans toutes les sphères du quotidien et auprès de tous les publics.

Retrouvez un spectacle proposé par la ville le samedi 12 mars, en partenariat avec Les Passerelles.

Plus d'infos et programme à venir sur : pontault-combault.fr

LA MJC BORIS VIAN



La MJC/MPT Boris Vian, dans le cadre de ses « Dimanches Imaginaires », reprogramme cette saison aux Passerelles **Un petit coin de ciel** de la Compagnie Ouragane, le dimanche 30 janvier 2022 à 16h, une fantaisie visuelle et dansée de 35 minutes pour les 18 mois/6ans. Le spectacle sera suivi d'un goûter et d'animations. Réservations auprès de la MJC Boris-Vian.

Dans la perspective d'approfondir toujours plus leur coopération, Les Passerelles et la MJC/MPT Boris Vian s'associent pour travailler des thématiques sociétales communes en accueillant ensemble **Le Syndrome de Pan** (p. 15) de la Compagnie le Compost.

Plus d'infos : mjcponault.fr

L'ATELIER DE LA COUR CARRÉE

Les Passerelles accueille certaines expositions de l'Atelier de la cour carrée (voir p. 52-53).

Cet atelier a pour mission d'initier et de sensibiliser le public aux arts plastiques, d'amener les élèves à une pratique amateur de grande qualité et de les épauler dans leur découverte de l'art d'aujourd'hui. L'enseignement y est dispensé par des professeurs diplômés. Les adhérents participent à des événements tels que les Semaines des arts visuels. Ils sont guidés dans la découverte des expositions proposées par la ville.

Plus d'infos : 01 70 05 4718

LE CENTRE PHOTOGRAPHIQUE D'ÎLE-DE-FRANCE (CPIF)



Les ateliers de pratiques amateurs (numériques et argentiques) du CPIF sont exposés aux Passerelles durant la rentrée de septembre-octobre. Un vernissage est organisé dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine (voir p. 14)

Le CPIF est un centre d'art contemporain conventionné dédié à l'image fixe et en mouvement. Il soutient les expérimentations des artistes français ou étrangers, émergents ou confirmés, par la production d'œuvres, l'exposition et l'accueil en résidences. Il est attentif aux relations que la photographie contemporaine entretient avec les autres champs de l'art, notamment l'image en mouvement, l'installation, le numérique...

Dans le cadre d'une coopération élargie, le CPIF accueillera une représentation de la tournée du **Bulldozer et l'Olivier** du Collectif 7 au Soir sur le territoire, le mercredi 24 novembre à 19h30 (voir p. 24).

Plus d'infos : cpif.net

INFOS PRATIQUES

ADRESSE

Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne
17 rue Saint-Clair 77340 Pontault-Combault

NOUS CONTACTER

Accueil et billetterie : 01 60 37 29 90 ou passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr

BILLETTERIE EN LIGNE

lespasserelles.fr

INFOS & PARTAGES

 facebook.com/lespasserelles

 instagram.com/lespasserelles

HORAIRES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE

La billetterie est ouverte :

- mardi et jeudi de 16h à 18h,
- mercredi et samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h,
- vendredi de 16h à 19h,
- et une heure avant le début de chaque représentation.

ATTENTION : la billetterie est fermée pendant les congés scolaires (Pont de l'Ascension inclus), exceptée la 1^{ère} semaine des vacances de la Toussaint; le samedi matin les soirs de représentations (ouverture à 13h30).

ACCÈS TRANSPORTS EN COMMUN

1h au départ de Paris centre :

RER E depuis Haussmann St-Lazare ou Gare du Nord, direction Tournan-en-Brie, arrêt Émerainville Pontault-Combault (toutes les 30 min)

Puis bus A, B, C ou D, arrêt rue du Four.

+ d'infos : ratp.fr et transdev-idf.com

STATIONNEMENT FACILE !

Plusieurs parking gratuits sont à votre disposition à proximité des Passerelles :

- Parking des Passerelles : 87 bis rue Lucien-Brunet
- Parking de la Place du Général-Leclerc : 8 place du Général-Leclerc

Les soirs de spectacle, nous mettons en place un parking gratuit supplémentaire dans la cour de l'école Marcel-Pagnol : 18 rue Saint-Clair

PRATIQUE ET CONVIVAL : LE BAR DES PASSERELLES

Le Bar des Passerelles vous accueille tous les soirs de spectacle, pour une cuisine légère et de qualité, composée essentiellement de tartes salées et sucrées, faite maison par l'équipe du Centre Social et Culturel de Pontault-Combault.

Ouvert une heure avant et après chaque représentation, vous pourrez également y retrouver les artistes et/ou l'équipe du théâtre pour partager vos émotions autour d'un verre.

SPECTATEURS EN SITUATION DE HANDICAP

Soucieux de proposer un accueil à tous les publics, Les Passerelles offre aux spectateurs en situation de handicap la possibilité d'assister aux représentations dans les meilleures conditions.

Des pictogrammes présents sur toutes les pages des spectacles permettent de vous aider dans vos choix.



Spectateurs à mobilité réduite

L'ensemble du bâtiment est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Dans la salle de spectacle, des emplacements sont réservés pour permettre l'accessibilité des spectateurs en fauteuil roulant. Des places peuvent être réservées en salle pour les accompagnateurs.

Spectateurs aveugles/malvoyants ou sourds/malentendants

Afin de rendre accessible ses spectacles au plus grand nombre, Les Passerelles travaille en partenariat avec l'association Accès Culture.



Les spectacles musicaux sont accessibles aux personnes aveugles/malvoyantes.

Pour favoriser l'accès du public sourd et malentendant à la programmation, Les Passerelles travaille à proposer des spectacles en Langue des Signes Française (LSF) comme *Le Syndrome de Pan* (voir p. 15) et *Le Nécessaire Déséquilibre des Choses* (voir p. 23).



Spectateurs en situation de handicap mental ou cognitif

Dans le cadre d'un accompagnement, en famille ou avec une structure (IME, SESSAD, classes ULIS...), n'hésitez pas à contacter le Pôle Relations Publiques pour organiser votre venue :

passerelles.public@agglo-pvm.fr ou **01 60 37 29 90**.

Les spectateurs en situation de handicap bénéficient du tarif réduit pour l'ensemble des spectacles.

Merci de vous faire connaître en billetterie lors de votre réservation afin que notre équipe puisse vous réserver un accueil dans les meilleures conditions : passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr ou **01 60 37 29 90**.

COMMENT ACHETER DES PLACES ?

COMMENT ACHETER DES PLACES ?

- **Sur place à l'accueil billetterie**
- **Par téléphone : 01 60 37 29 90**
- **Par internet** sur notre billetterie en ligne : lespasserelles.fr
- **Auprès de notre partenaire revendeur** : Réseau France Billet

MODES DE PAIEMENT

● **Sur place à l'accueil billetterie**

Par chèque à l'ordre de la régie recette du centre culturel Les Passerelles ; espèces ; carte bleue ; chèque culture du groupe « Chèque Culture ».

N.B. : les spectateurs bénéficiant d'un avoir sur la saison 2020-2021 peuvent l'utiliser sur la saison 2021-2022.

● **Par téléphone**

Par carte bleue en paiement à distance sécurisée (VADS).

● **Pass Culture**

Les bénéficiaires auront pour la première fois la possibilité de régler leurs places via leur Pass Culture. Toutes les modalités à retrouver auprès de la billetterie des Passerelles, par téléphone et sur les sites internet des Passerelles et du Pass Culture.

● **Cas particuliers**

Pour certains événements, la billetterie est directement gérée par la structure organisatrice, qui applique ses propres tarifs (renseignements auprès de la structure organisatrice).

● **Événements gratuits**

Sur des événements gratuits, la billetterie en ligne n'est pas disponible.

Réservation indispensable par téléphone au **01 60 37 29 90** ou par mail à passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr

● **Échanges et remboursements**

Les échanges sont possibles au plus tard 48h avant le jour de la représentation, sous certaines conditions. Renseignements auprès de la billetterie.

Les remboursements ne sont pas possibles, sauf en cas d'annulation du spectacle.

● **Le spectacle qui vous intéresse est complet ?**

Laissez-nous vos coordonnées, nous vous contacterons si des places se libèrent. Et comme les désistements de dernière minute sont fréquents, n'hésitez pas à tenter votre chance en vous présentant en billetterie 1h avant le début de la représentation de votre choix.

COMBIEN ÇA COÛTE ?

SPECTATEUR D'UN JOUR

Catégorie des spectacles	Tarif plein	Tarif réduit	Tarif réduit +
Catégorie A	24 €	15 €	10 €
Catégorie B	15 €	10 €	6 €
Catégorie C	6 €	4 €	4 €

SPECTATEUR FOCUS

1 tarif pour 2 spectacles applicable pour le **FOCUS DANSE** (p. 10 - 11 et p. 49-50) et le **FOCUS JAZZ** (p. 42-43)

Tarif plein	Tarif réduit	Tarif réduit +
20 €	15 €	10 €

Bénéficiaires du tarif réduit: (sur présentation d'un justificatif) : demandeurs d'emploi, + de 60 ans, détenteurs de la carte famille nombreuse, personnes en situation de handicap, comités d'entreprise, CNAS, groupe de 10 personnes et +, bénéficiaires du Pass Navigo Culture sur les spectacles ciblés (modalités et informations en billetterie).

Bénéficiaires du tarif réduit+: jeunes - de 26 ans, bénéficiaires des minima sociaux, partenaires sociaux culturels (centres sociaux, CCAS, MDS, foyers de personnes âgées, MJC, établissements médico-sociaux : MECS, IME, IMPro, ESAT, associations œuvrant dans le champ social...), partenaires Festival Tout Ouïe. La réservation doit se faire par le biais de la structure et pour un certain nombre de spectateurs.

Les abonné(e)s au Théâtre de Chelles ou à la Ferme du Buisson bénéficient du tarif réduit+, hors abonnement Pass'PASS.

SCOLAIRES

Tarif applicable lors des réservations sur les séances scolaires et/ou tout public

Ecoles maternelles, élémentaires et centres de loisirs

- Séance à 4 €

Collèges, lycées et post-bac

- Séance à 5 €
- Pass'Lycéen et Pass'Collégien (3 séances et +) : 4 €

SPECTATRICES ET SPECTATEURS PASSIONNÉS, LE PASS'PASS EST POUR VOUS !

Vous avez repéré au moins trois spectacles dans la saison ? **Abonnez-vous !**

L'abonnement est gratuit, et vous permet de bénéficier de tarifs préférentiels sur toute la saison.

CONCRÈTEMENT ?

Choisissez au moins trois spectacles dans le formulaire d'abonnement page suivante ou sur notre site internet lespasserelles.fr

Choisissez votre mode de paiement :

- **Sur internet** avec notre billetterie en ligne : lespasserelles.fr
- **Sur place** à la billetterie, à nos horaires d'ouverture (chèque, espèces, carte bleue ou chèque culture du groupe « Chèque Culture »).
- **Par courrier** en nous envoyant votre formulaire dûment rempli accompagné de votre chèque à l'ordre de « la régie recette du centre culturel Les Passerelles » et/ou de votre (vos) chèque(s) culture du groupe « Chèque Culture ».
- **Par téléphone** au 01 60 37 29 90 avec votre carte bleue, paiement à distance sécurisée (VADS).

Et si l'envie vous prend de revenir sur un spectacle que vous n'aviez pas prévu, le tarif abonné vous sera toujours proposé. C'est simple, modulable et avantageux !

Catégorie des spectacles	Tarif Plein	Tarif Réduit	Tarif Réduit +
Catégorie A	16 €	9 €	7 €
Catégorie B	9 €	6 €	4 €
Catégorie C		4 €	

DES AVANTAGES POUR NOS ABONNÉS

- Avec votre **Pass'PASS**, vous pourrez profiter tout au long de la saison d'avant-premières de spectacles, répétitions ouvertes, sorties de résidences, rencontres d'artistes privilégiées, ateliers de pratiques artistiques et bien d'autres surprises que nous vous concocterons pour lesquelles vous aurez la primeur des informations via notre Newsletter mensuelle !
- Vous avez également la possibilité, dans le cadre de « Nos retrouvailles » d'**accueillir un spectacle chez vous !** (+ d'infos auprès de la billetterie des Passerelles).
- Vous bénéficiez également du **tarif réduit au Théâtre de Chelles et à la Ferme du Buisson** sur présentation de votre carte d'abonné « Les Passerelles - saison 2021/2022 ».
- Enfin, La Ferme du Buisson vous propose également un **tarif préférentiel pour *Le Voyage de Gulliver*** du mardi 19 avril à 20h (voir p. 48).

Pass'PASS 2021/2022

En remplissant ce formulaire, vous autorisez que vos données à caractère personnel fassent l'objet d'un traitement par la communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne dont la finalité est la suivante : personnaliser les abonnements et informer de l'actualité des Passerelles et des avantages proposés aux abonné-es, en recevant nos informations par voie numérique et/ou postale.

Toutes les informations recueillies sur ce formulaire d'abonnement sont enregistrées dans un fichier informatisé par la communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne.

Conformément au Règlement Général de Protection des Données (RGPD) 2016/679 du 27 avril 2016, vous disposez d'un droit à la rectification, à l'effacement des données, à l'oubli et droit à la portabilité des données.

Merci de remplir un bulletin par personne (recto-verso)

Madame Monsieur

Nom.....

Prénom.....

Adresse.....

Code postal.....

Ville.....

Téléphone.....

Mobile.....

E-mail.....

Je souhaite recevoir la newsletter des Passerelles

VOTRE FORMULE (À COCHER) :

Pass'PASS au tarif plein

Pass'PASS au tarif réduit (demandeurs d'emploi, + de 60 ans, détenteurs de la carte famille nombreuse, CNAS)

Pass'PASS au tarif réduit+ (jeunes - de 26 ans, bénéficiaires des minima sociaux, partenaires sociaux culturels)

VOTRE PAIEMENT (À COCHER) :

Espèces (à l'accueil billetterie uniquement)

Chèque à l'ordre de la Régie Recette du centre culturel Les Passerelles

Carte bancaire à l'accueil billetterie ou paiement à distance sécurisée (VADS)

Chèque culture (du groupe "Chèque Culture")

À déposer ou à envoyer, accompagné du règlement à :

Les Passerelles

Billetterie, 17 rue Saint-Clair

77340 Pontault-Combault

**Faites vos choix
au dos de cette page !**

Pass'PASS 2021/2022

Le Pass'PASS, gratuit et pour tous, c'est la formule d'abonnement des Passerelles.
À vous de composer votre abonnement : 3 spectacles minimum à choisir (à cocher).

Spectacle	Date et heure	Tarif Plein	Tarif Réduit	Tarif Réduit +
Focus Danse : Passo / Fin et suite	Samedi 11 septembre à 20h	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Hamlet	Vendredi 17 septembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le Syndrome de Pan	Mardi 21 septembre à 19h (à la MJC Boris Vian)	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Les Naufragés	samedi 2 octobre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Shirley Souagnon, « Être Humain »	Jeudi 7 octobre à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Buster	Vendredi 15 octobre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
L'Homme canon	Samedi 30 octobre à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Bonga, « Recados de Fora »	Samedi 13 novembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Le Nécessaire Déséquilibre des Choses	Samedi 20 novembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le Bulldozer et l'Olivier	Mardi 23 novembre à 19h30 (aux Senioriales)	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le Bulldozer et l'Olivier	Mercredi 24 novembre à 19h30 (au CPIF)	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
La Foutue bande	Vendredi 26 novembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
L'Appel de la forêt	Samedi 4 décembre à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Noire	Samedi 11 décembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Moby Dick	Vendredi 17 décembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
La République des abeilles	Samedi 8 janvier à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Mademoiselle Julie	Mardi 11 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Incandescences	Vendredi 14 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
J'attends que mes larmes viennent	Vendredi 21 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Cali, « Cavale »	Jeudi 27 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Istiqlal (Indépendance)	Samedi 5 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
La Ferme des animaux	Mardi 8 février à 20h30 (au conservatoire Nina-Simone)	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Ride	Samedi 12 février à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Alabama Song	Mardi 15 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Une maison de poupée	Jeudi 10 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Béregère Krief, « Amour »	Mercredi 16 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Circus I Love You*	Vendredi 18 mars à 20h	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 4 € (-12 ans) <input type="checkbox"/> 5 € (étudiant)
Circus I Love You*	Samedi 19 mars à 20h	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 4 € (-12 ans) <input type="checkbox"/> 5 € (étudiant)
Circus I Love You*	Dimanche 20 mars à 16h	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 4 € (-12 ans) <input type="checkbox"/> 5 € (étudiant)
Focus Jazz : HomeLand(s) / Panam Panic	Mardi 22 mars à 20h	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Utopia - Les Sauvages	Samedi 26 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le Joueur de flûte	Samedi 2 avril à 19h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
L'Eau douce	Samedi 9 avril à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Glovie	Samedi 16 avril à 19h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le Voyage de Gulliver	Mardi 19 avril à 20h (à la Ferme du Buisson)	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 4 € (-12 ans)
Focus Danse : Les Sauvages / Bêtes de scène - Féminin	Vendredi 22 avril à 20h	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Maintenante(s)	Samedi 23 avril à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
La Mémoire de l'eau	Vendredi 20 mai à 22h (au Nautil)	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €

Total : €

L'ÉQUIPE DES PASSERELLES

Les Passerelles à Pontault-Combault, l'auditorium Jean-Cocteau à Noisiel et l'auditorium Jean-Pierre Vernant à Chelles sont trois équipements de spectacle vivant de la communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne. Les activités de ces trois équipements ainsi que le Festival des arts de la rue Par Has'ART ! sont mises en œuvre par une équipe permanente complétée de techniciens intermittents du spectacle, du personnel d'entretien, des hôtes d'accueil et des stagiaires, sans lesquels nous ne pourrions pas vous accueillir.

DIRECTION

Yohann Chanrion, directeur artistique du spectacle vivant et de la coopération culturelle intercommunale
y.chanrion@agglo-pvm.fr

Clothilde Rolet, directrice adjointe
c.rolet@agglo-pvm.fr

Pascal Thang, directeur technique
p.thang@agglo-pvm.fr

Sophie Voudon, responsable du pôle des relations publiques, chargée de médiation et d'actions culturelles de territoire
s.voudon@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 49

PÔLE RELATIONS AVEC LE PUBLIC ET COMMUNICATION

Audrey De Baere, responsable de la programmation et des relations avec le jeune public
a.debaere@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 54

Raphaël Delmas, chargé de la communication et des relations publiques
r.delmas@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 56

Claire Jacob, chargée de billetterie et d'accueil
c.jacob@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 53

PÔLE ADMINISTRATIF

Elsa Girard, coordinatrice en tant qu'apprentie du Festival Par Has'ART !
e.girard@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 46

Sabine Sagot, comptabilité, finances
s.sagot@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 59

PÔLE TECHNIQUE

Stéphane Bergantinos, régisseur plateau Les Passerelles
s.bergantinos@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 52

Damien Gourlet, régisseur général Les Passerelles
d.gourlet@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 57

Defrim Karaj, maintenance du bâtiment et sécurité incendie sur les spectacles Les Passerelles
d.karaj@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 60

Fabrice Lévêque, régisseur général Auditorium Jean-Pierre-Vernant
f.leveque@agglo-pvm.fr / 01 72 84 63 63

Abdenor Mezlef, régisseur général Auditorium Jean-Cocteau
a.mezlef@agglo-pvm.fr / 01 60 37 40 19

MENTIONS OBLIGATOIRES

CRÉDITS PHOTOS

Passo © Olimpio Mazzorana **Production** ALDES, Fondazione Musica per Roma, Château Rouge-Annemasse, Espace Malraux Scène Nationale de Chambéry et de la Savoie - CARTA BIANCA programme ALCOTRA - coopération France/Italie, Le Polaris de Corbas, EDA, Festival Delle Colline Torinesi, Festival Interplay - Torino. **Avec le soutien de** Indisciplinarte, Fondazione Teatro Piemonte Europa, Reiss Arti Performative, Teatro Cucinelli, L'Arboreto Teatro Dimora di Mondaino. Soutien du Ministère pour les Biens et les Activités Culturelles / Direction Générale pour le spectacle vivant. Région Toscane/ Système régional du spectacle. Production déléguée CCNN Le Centre Chorégraphique National de Nantes est subventionné par l'État - Préfet de la région Pays de la Loire - Direction Régionale des Affaires Culturelles, la Ville de Nantes, le Conseil Régional des Pays de La Loire et le Département de Loire-Atlantique.

Fin et suite © Konstantin Lipatov **Production** Compagnie Propagande C Coproductions Le Triangle - cité de la danse de Rennes, La Passerelle - scène nationale de Saint-Brieuc, Chorège - CDCN Falaise Normandie, Danse à tous les étages dans le cadre du réseau Tremplin **Avec le soutien de** La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne, Centre National de la Danse, Réservoir Danse - Rennes, La SPEDIDAM, État - Préfet de la Région Bretagne - DRAC de Bretagne, Agglomération de Saint-Brieuc, Département des Côtes d'Armor, Région Bretagne Ce texte a bénéficié de l'aide à l'écriture de l'association Beaumarchais - SACD. Ce spectacle bénéficie de septembre 2020 à août 2023 du soutien de la Charte d'aide à la diffusion signée par l'Onda, l'Agence culturelle Grand-Est, l'OARA Nouvelle-Aquitaine, l'ODIA Normandie, Occitanie en scène et Spectacle Vivant en Bretagne Ce spectacle est lauréat « PODIUM 2019 ».

Beethoven Metalò Vivace © Circusography **Production** Les Thereses.

Hamlet © Doisne Studio Photo. **Production** Compagnie des Dramaticules Coproduction Les Bords de Scènes-Théâtres et Cinémas à Juvisy-sur-Orge, le Théâtre de Chartres, le Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine et le Prisme-Théâtre municipal d'Élancourt Avec l'aide à la création du Conseil régional d'Île-de-France, du Conseil départemental de l'Essonne et de l'Adami. **Avec le soutien** du Théâtre de Châtillon et du Centre d'Art et de culture de Meudon. **Avec le soutien de** l'Adami qui gère et fait progresser les droits des artistes-interprètes en France et dans le monde. Elle les soutient également financièrement pour leurs projets de création et de diffusion. La Compagnie des Dramaticules est en résidence au Prisme-Théâtre municipal d'Élancourt (78). Elle est soutenue par le Conseil régional d'Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle, par le Conseil départemental du Val-de-Marne au titre de l'aide au fonctionnement, par la Spedidam au titre de l'aide au secrétariat d'artiste de 2019 à 2021 et par la Ville de Cachan.

Collage © Compagnie Atmen **Coproduction** Amin Théâtre - Le TAG, Grigny (91), Atelier de Paris / CDCN (75) **Avec le soutien** du Conseil Régional d'Île-de-France dans le cadre de la Permanence Artistique et Culturelle, Conseil Départemental de l'Essonne (91) dans le cadre de l'Aide aux Opérateurs Culturels, DRAC Île-de-France dans le cadre de l'Aide à la résidence 2020 via l'Amin Théâtre - Le TAG, Grigny (91) et du programme "Itinérance" porté par l'Atelier de Paris / CDCN (75) et le Conseil Départemental de l'Essonne la SPEDIDAM (91) **Accueil en résidence** Chorège / CDCN Falaise Normandie (14), La Commanderie - Mission danse de Saint-Quentin-en-Yvelines (78).

Le syndrome de Pan © Maya Perez **La compagnie Le Compost est soutenue par** les Ateliers Médicis, le Ministère de la Culture et le Ministère de l'Éducation Nationale Coproduction Conseil départemental de Seine-et-Marne, le Vaisseau, fabrique artistique au centre de réadaptation de Coubert, la CARCT (Aisne) et l'IVT, International Visual Theater, La SPEDIDAM et l'Adami.

Extrémités © Bernadette Fink **Production et financement** Cirque Inextremiste **Soutiens en résidence** : Cie Galapiat Cirque, La Grainerie, Stéphane Filloque, Cirque 360, Cirque Électrique, Festival Janvier dans les étoiles, Quai des Chaps, Collectif Cheptel Aleikoum, cadet's circus, Nickel Chrome, Cie Chez mémé.

Les Naufragés © Loewen **Production** Bloc Opérateur ; Théâtre Comédie Odéon Coproduction Les Nuits de Fourvière **La Compagnie Bloc Opérateur est conventionnée par** la Drac Rhône Alpes et la Région Auvergne Rhône Alpes, **et soutenue par** la Ville de Lyon Production déléguée en tournée CICT - Théâtre des Bouffes du Nord & Bloc Opérateur **Réalisation du bateau** Ateliers Jipanco.

Shirley Souagnon, «Être Humain » © Thomas O'Brien **Production** Tcholélié Productions et Ontime Prod.

Buster © Jean-Louis Fernandez **Production** Nouveau théâtre de Montreuil - Centre Dramatique National Coproduction LUX, Scène nationale de Valence Soutien La SPEDIDAM.

L'Homme canon © P. Laurençon **Production** Association des Clous Soutien La Région Occitanie Accueils en résidence Le Grand Figeac / Lété de Vaour / ScénOgraph - Scène conventionnée Théâtre et Théâtre musical, Théâtre de l'Usine.

Bonga, « Recados de Fora » © N'Krumah Lawson-Daku / Lusafrika

Le Nécessaire Déséquilibre des Choses © Vincent Muteau **Production** Les Anges au Plafond **Coproduction, soutiens** Une production soutenue par la Région Île-de-France et avec la participation artistique de l'ENSATT - École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre, La maison de la culture de Bourges - Scène nationale, La Maison des Arts du Léman - Scène conventionnée de Thonon-Évian-Publier, Le Théâtre 71 - Scène nationale de Malakoff, Le Grand T - Nantes, Le Bateau Feu - Scène nationale de Dunkerque / La Licorne Outil de création européen pour la marionnette contemporaine et le théâtre d'objets, Le Grand R - Scène nationale de la Roche s/Yon, Le Sablier - Scène conventionnée pour les arts de la marionnette d'Ifs et de Dives s/ Mer[®], Le Théâtre de Choisy-le-Roi - Scène conventionnée d'intérêt national art et création pour la diversité linguistique, Le Festival théâtral du Val d'Oise, Le Théâtre des Quatre Saisons - Gradignan, Les Passerelles - Scène de Paris - Vallée de la Marne, Le Théâtre de Laval - Scène conventionnée pour la marionnette et les formes animées[®], Le Théâtre de Corbeil Essonnes en association avec Le Théâtre de l'Agora - Scène nationale de l'Essonne, L'Hectare - Scène conventionnée de Vendôme[®], Le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières, Le Polaris-Corbas, Le Centre d'art et de culture - Meudon, Le Centre culturel Jacques Duhamel - Vitry, Le Théâtre de Chevilly Larue André Malraux, Saison culturelle ville de Riom. [®]Centre national de la marionnette en préparation. **Les Anges au Plafond sont artistes associés** à la maison de la culture de Bourges - Scène nationale, à Malakoff scène nationale, à la Scène nationale d'Aubusson et à La Maison des Arts du Léman - Scène conventionnée de Thonon-Évian-Publier, conventionnés par le Ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, **soutenus par** la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle et la Ville de Malakoff.

Le Bulldozer et l'Olivier © T Caron - Divergence **Production** Le 7 au Soir **Soutiens** Les couleurs du son (93) Résidence pour la création La Fonderie (72) au Mans, L'Echangeur (93) à Bagnolet, Le Deux pièces cuisine (93) au Blanc- Mesnil, Le théâtre Dunois (75), Le festival Aux heures d'été (44) à Nantes et La dérive - Pont Menou dans les Bois (29) Résidence d'écriture Le Vélo Théâtre (84), La dérive - Pont Menou dans les Bois (29) et La saillante (63) Création mai 2017 à L'Echangeur à Bagnolet (93).

La Foutue bande © Zoé Chantre **Production** Le 7 au Soir (77) **Coproduction** TJP - CDN de Strasbourg - Grand Est (67), Culture commune - scène nationale du bassin minier - Pas de Calais (62), Les Passerelles - scène de Paris - Vallée de la Marne - Pontault-Combault (77) **Avec le soutien** de Le tas de sable - Ches panses verte (80), L'espace périphérique (75), Maison mazzette (72), Odradek - Cie Pupella-Noguès (31), Mix art Myrns (31), La dérive (29), La saillante (63), La cave poésie (31), Les éditions Un thé chez les fous (31).

L'Appel de la forêt © Fabien Blanchon **Production** Ensemble TaCTuS **Coproduction** Théâtre des Clochards Célestes **Avec le soutien** de Les Substances - Lyon, la Spedidam, la SACEM et l'ADAMI.

Noire © Hélène Harder **Production** La Concordance des Temps / collectif F71 Partenaires Théâtre des Quartiers d'Ivry - CDN du Val de Marne, L'Espace Périphérique, Collectif 12, Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes, Anis Gras, Le Lieu de l'Autre, Théâtre Paul Éluard, Théâtre Ouvert, La Maison des Métallos **Avec l'aide** de la Région Île de France et de la DRAC Île-de-France **Avec la participation** du Jeune Théâtre National **et le soutien** du Fonds d'insertion de L'estba, **financé par** la Région Nouvelle-Aquitaine **Avec le soutien** d'ARCADI Île-de-France et de la SPEDIDAM. Le texte de l'adaptation de Noire est lauréat de l'Aide à la Création d'ARTCENA, en catégorie dramaturgies plurielles.

Moby Dick © Polina Borisova **Coproductions** Nordland Teater, Mo I Rana (NO) - Figurteatret i Nordland (Nordland Visual Theatre), Stamsund (NO) - Groupe des 20 Théâtres en Île-de-France (IDF) - Lutkovno gledališče Ljubljana / Ljubljana Puppet Theatre (SI) - Comédie de Caen CDN (14-FR) - EPCC Bords 2 scènes, Vitry-le-François (51-FR) - TJP CDN Strasbourg - Grand Est (67-FR) - Festival Mondial des théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières (08-FR) - Le Manège, scène nationale - Reims (51-FR) - Le Théâtre - Scène conventionnée d'Auxerre (89-FR) - Le Mouffettard, Théâtre des arts de la Marionnette, Paris (75-FR) - Les 2 Scènes, Scène Nationale de Besançon (25-FR) - MA scène nationale - Pays de Montbéliard (25-FR) - Le Sablier, Centre national de la marionnette - Ifs/Dives-sur-Mer (14-FR) - Le Théâtre Jean Arp, scène conventionnée de Clamart (92-FR), La Maison/Nevers scène conventionnée Art en territoire, Nevers (58-FR) - Théâtre Romain Rolland, scène conventionnée d'intérêt national de Villejuif (94-FR) - Le Bateau Feu, Scène nationale de Dunkerque (59-FR) - With a support for multilingual diversity by Theatre de Choisy-le- Roi/Scène Conventionnée d'intérêt national art et création pour la diversité linguistique, in cooperation with PANTHEA (FR-94), Teater Innlandet, Hamar (NO), POC, Alfortville (94-FR) **Soutiens** Kulturrådet / Arts Council Norway (NO), DGCA Ministère de la Culture (FR), DRAC et Région Bourgogne Franche Comté (FR), Fond for lyd og bilde (NO), Conseil Général du Val de Marne (FR), Département de l'Yonne (FR), La Nef Manufacture d'utopies, Pantin (93-FR).

La République des abeilles © Elie Barthes **Production déléguée** Le MélodrOme **Coproduction** Festival d'Avignon, Le Grand R - Scène Nationale de la Roche-sur-Yon, Festival Momix, Théâtre Montansier - Versailles, Théâtre d'Aurillac, L'Union des contraires, Théâtre Nouvelle Génération - CDN de Lyon Avec le soutien de la DRAC, de la Région Île-de-France et la participation artistique du Jeune Théâtre National Avec l'aide du Théâtre Paris-Villette, du Théâtre de Choisy-le-Roi - Scène conventionnée d'Intérêt national - Art et Création pour la diversité linguistique, du Château de Monthelon et de la Compagnie Sandrine Anglade **Avec la participation** de Vincent Ricord (drom Franges).

Mademoiselle Julie © Franck Beloncle **Production** Théâtre de l'Atelier **Coproduction** Les compagnons de jeu, Horatio Production.

Incandescences © Nicolas Claus **Production** Madani Compagnie **Coproductions** Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique à Nantes, La MC93- Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis Bobigny, Fontenay-en-Scènes à Fontenay-sous-Bois, Le Théâtre Brétigny - Scène conventionnée arts et humanités-Résidence d'artistes, L'Atelier à Spectacle - Scène conventionnée d'intérêt national de l'Agglo du Pays de Dreux, à Vernouillet (28), La Scène Nationale de l'Essonne-Agora-Desnos, La Maison de la Culture à Amiens - Pôle européen de création et de production, La Comédie de Picardie, Le Vivat d'Armentières, Scène conventionnée d'intérêt national Art et Création, Le Théâtre Les Passerelles à Pontault-Combault - Scène de Paris - Vallée de la Marne, L'Azimut - Antony/Châtenay-Malabry. Soutiens La Maison des Arts de Créteil, Le Théâtre 71 - Scène nationale de Malakoff, Le Théâtre de Chelles, Le Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, La Maison des Pratiques Artistiques Amateurs à Paris, Le Safran - Scène conventionnée, La Maison du Théâtre à Amiens, Le Théâtre de Poche à Bruxelles, La Mairie de La Courneuve-Houdremont centre culturel. **Le projet bénéficie du soutien** de la Fondation SNCF, du Ministère de la Culture (aide au compagnonnage), de la Région Île-de-France (aide à la création), du Département du Val-de-Marne et du Département des Yvelines, **et est réalisé avec la participation artistique** du Jeune Théâtre National. Ahmed Madani **est artiste associé** au Théâtre Brétigny - Scène conventionnée arts et humanités, **artiste associé** à L'Atelier à Spectacle - Scène conventionnée d'intérêt national de l'Agglo du Pays de Dreux (Vernouillet -28) et Compagnie en résidence à Fontenay-sous-Bois (Fontenay-en-Scènes). **Madani Compagnie est conventionnée** par la Région Île-de-France, par le Ministère de la Culture - DRAC Île-de-France. **Elle bénéficie également du soutien** du Département de l'Essonne.

J'attends que mes larmes viennent **Production déléguée** Le Monfort théâtre - Paris **Aide à la création** Ville de Champigny-sur-Marne - Centre Culturel Jean Vilar / Théâtre Gérard Philippe **Coproductions** (en cours) Les Passerelles - scène de Paris - Vallée de la Marne - Pontault-Combault, LA CREA Coopérative de Résidence pour les Écritures et les Auteurs - Agglomération Mont Saint-Michel Normandie, Théâtre La passerelle - Scène Nationale de Cap et des Alpes du Sud **Avec le soutien** (en cours) de DRAC Île-de-France, Association Villes des Musiques du Monde - Aubervilliers. **Une maquette a été présentée** dans le cadre du Festival FRAGMENTS 8 - La Loge.

Cali, « Cavale » © Yann Orhan **Avec le soutien** de la ville Les Herbiers (85).

La Ferme des animaux © Lucien Alfonso

Istiqlal (Indépendance) © Ilaf Noury et Joud Toamah **Production** Cie La Base **Coproduction** Le Théâtre des Quartiers d'Ivry - CDN du Val-de-Marne / Groupe des 20 Théâtres en Île-de-France / Châteauvallon-Liberté, scène nationale / L'Espace 1789 de Saint-Ouen, scène conventionnée pour la danse / Théâtre du Nord, CDN Lille-Tourcoing / Le Théâtre de Rungis / Les Bords de Scènes - Grand-Orly Seine Bièvre/ Le Préau - CDN de Normandie-Vire / Théâtre de l'Olivier-Scènes et Cinés, scène conventionnée Art en territoire / Espace Marcel Carné de St Michel-sur-Orge **Soutiens** DRAC Île-de-France - Ministère de la Culture / Théâtre de Châtillon / Festival Théâtral du Val d'Oise / Le Vivat - Scène conventionnée d'Armentières / Le Forum Meyrin.

Ride © Manuel Congreta **Production** Cie juste après **Production déléguée** au TJP Centre Dramatique National de Strasbourg - Grand Est **Coproductions** Le TJP Centre Dramatique National de Strasbourg - Grand Est (67), Le Théâtre - Centre National de la Marionnette (en création) de Laval (53), La Villette - Paris, L'Hectare - Centre National de la Marionnette (en création) de Vendôme (41), Le IF Festival de Barcelona (ES) **Accueil en résidences, soutiens** Le Tas de Sable - Ches Panses Verte - Centre de la Marionnette en Région Hauts de France - Amiens (80), Le Théâtre Dunois - Paris (75), Le NEST Thionville (57), L'Espace Périphérique (La Villette-Mairie de Paris, 75), L'Usinotopie, Fabrique des Arts de la Marionnette - Villelur sur Tarn (31), La Minoterie - Scène Conventionnée Arts Enfance et Jeunesse - Dijon (21) **Avec l'aide à la production** de la DRAC Île-de-France et le **soutien à la diffusion** de la Mairie de Paris.

Alabama Song © Benjamin Lebreton **Coproductions** Théâtre de Chelles, Théâtre du Vellein, Le Tangram, scène nationale d'Evreux **Avec le soutien** du Théâtre de la Tempête et de DSN - scène nationale de Dieppe **Avec l'aide** de la Mairie de Paris, du Département de Seine-et-marne, de la SPEDIDAM et de la DRAC Île-de-France (compagnie conventionnée) **Avec l'accord** des éditions Mercure de France.

Une maison de poupée © Vincent Arbelet **Production** La Brèche **Coproduction** Théâtre de Vanves - Scène conventionnée et Copilote **Avec le soutien** d'Arcadi-Île-de-France, avec l'aide à la production et l'aide à la reprise de la SPEDIDAM, et le soutien de l'ADAMI **Avec la participation artistique** du Jeune Théâtre National Avec l'aide à la diffusion de la Ville de Paris **Ce spectacle a bénéficié** du programme "90m2 créatif" (La Loge - le Centquatre-Paris) **Résidences de création** au Centquatre - Paris, à Mains d'œuvres et à la Mairie de Vanves (résidence soutenue par la DRAC Île-de-France) et au Théâtre Gérard Philippe - CDN de Saint-Denis Lorraine **est artiste associée** au CDN de Normandie - Rouen.

Bérengère Krief, « Amour » © Benjamin Guilloneau **Production** Richard Caillat - Arts Live Entertainment.

Circus I Love You © Minja Kaukonieni **Coproductions** Sirkus Aikamoinen, Möjlighetsministeriet, Kozh productions, Le Manège - scène nationale de Reims, CIEL Cirque en Lorraine, Théâtre Firmin Gémier / La Piscine Support / Résidences Wintervuur Festival Antwerpen, Subtopia / KKNord Stockholm, Le Manège - scène nationale de Reims, Theater op de Markt - Neerpelt, Cirk Eole Montigny-lès-Metz / Les Transversales - scène conventionnée cirque de Verdun, Cirkus Cirkör Stockholm, Cirko Helsinki, Bing Bang Circus - Rennes Subventions Arts Promotion Centre Finland, Institut français / Région Bretagne, french institut of Sweden and finnish institut of Sweden, The Swedish Arts Council, The city of Stockholm, Region Stockholm, Svenska Kulturfonden.

Panam Panic © Aurélien Trompeau.

Homeland(s) © Dimitri Louis / Dimicology **Production** Structure associative et label We See Music.

Utopia / Les Sauvages © Philippe Lebruman **Production** Compagnie Banning **Coproduction** CDN de Normandie-Rouen - MC 93, Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, Bobigny - Arsenal - Cité Musicale Metz / La rose des vents - Scène nationale Lille Métropole - Villeneuve d'Ascq - Théâtre de Choisy-le-Roi, scène conventionnée pour la diversité linguistique - Le Grand T, théâtre de Loire-Atlantique, Nantes - Les Scènes du Jura - Scène nationale - Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne - La Halle aux Grains, Scène Nationale de Blois - Les Bords de Scènes - Grand-Orly Seine Bièvre **Avec le soutien à la création de** l'Espace BanningArt (Brazzaville) **Avec le soutien de** la DRAC Île-de-France - ministère de la Culture et de la Communication et de la Région Île-de-France.

Le Joueur de flûte © O. Ouadah **Production** Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN **Coproduction** Compagnie Oh ! Oui... **Avec l'aide à la production dramatique de** la DRAC Île-de-France **Un spectacle créé dans le cadre d'Odyssees 2020, festival de création** conçu par le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN, en partenariat avec le Conseil Départemental des Yvelines **Texte publié chez** Actes Sud-Papiers, collection "Heyoka Jeunesse".

L'Eau douce © Melune **Production et accueils en résidence** Association NA/Compagnie Pernette ; Le Théâtre – Scène nationale de Saint-Nazaire ; Théâtre d'Auxerre – Scène conventionnée (dont résidence à l'école) ; résidences de territoire en région Bourgogne-Franche Comté, La Fraternelle, Saint-Claude ; La Minoterie – Scène conventionnée de Dijon ; Théâtre des Franciscains, Béziers ; L'Arsenal-Cité musicale de Metz ; Le Théâtre – Scène nationale de Mâcon ; Micadanses, Paris ; C.R.E.A Momix, Kingherheim ; Graines de spectacles - ville de Clermont-Ferrand ; Maison de la culture – Scène nationale de Bourges, Odysseus – Scène conventionnée, Blagnac.

Glovie © Marjolaine Moulin **Production** DEUG DOEN GROUP **Glovie est le fruit d'une commande du** Théâtre des Bergeries à Noisy-le-Sec, de l'Espace Georges Simenon de Rosny-sous-Bois, du Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois, de l'Espace 1789 de Saint-Ouen, du Théâtre au Fil de l'Eau de Pantin, du Centre Culturel Houdremont de la Courneuve et du Département de la Seine-Saint-Denis **Avec le soutien de** la SPEDIDAM et du fonds d'insertion de l'Etsba financé par la région Nouvelle Aquitaine Le DEUG DOEN GROUP est soutenu par la Direction Régionale des Affaires Culturelles de l'Île de France dans le cadre du conventionnement théâtre **Remerciements** Compagnie les enfants du paradis

Le Voyage de Guilliver © Fabrice Robin **Production** C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord & Compagnie Point Fixe **Coproduction** Les Célestins, Théâtre de Lyon ; Espace Jean Legendre - Théâtres de Compiègne ; Théâtre de Caen ; Théâtre de Saint-Maur ; Théâtre National de Nice ; MA scène nationale - Pays de Montbéliard ; Théâtre de Sartrouville ; Théâtre Edwige Feuillère Vesoul.

Les Sauvages © Aude Arago **Production** Compagnie Lamento La Compagnie Lamento **est soutenue par** L'État - Préfet de la Région des Pays de la Loire - Direction Régionale des Affaires Culturelles, Le Conseil Régional des Pays de la Loire, l'ADAMI, la SPEDIDAM **Coproductions** Les Quinconces-L'Espal au Le Mans, Le Vaisseau à Coubert, Théâtre Louis Aragon à Tremblay-en-France, Danse à tous les étages Cette création a bénéficié d'accueil en résidence aux Les Quinconces-L'Espal, Théâtre Louis Aragon, scène conventionnée d'intérêt national, Art et création - danse de Tremblay-en-France, dans le cadre de "Territoire(s) de la danse 2018" **Avec le soutien** du Département de la Seine-Saint-Denis, Le Vaisseau Accompagnement Danse Dense.

Bêtes de scène - Féminin © Laurent Paillier **Production** Les Orpailleurs **en coproduction avec** le Centre Chorégraphique National de Tours, direction Thomas Lebrun dans le cadre de l'accueil-studio Résidence dans le cadre de l'accueil-studio à la Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne, **dispositif soutenu par** le Ministère de la Culture/DRAC Ile-de-France **Avec le soutien** du Ministère de la Culture - DRAC Ile-de-France, du Département du Val-de-Marne et du Département de Seine-et-Marne Action financée par la Région Ile-de-France **Avec l'aide** de la Ville de Coulommiers, de la Ville de Champigny-sur-Marne et du Centre culturel La Courée de Collégien **Remerciements** au Conservatoire de Musique et de Danse Erik Satie de Bagnolet pour le prêt de studio Hervé Bleton **est mécène** de Bêtes de scène - féminin.

Maintenante(s) © Joël Francois **Soutiens à création** Mairie de Paris - Creart'up ; New Danse Studio -Lieu de Fabrique.

La Mémoire de l'eau © Melune **Production et accueils en résidence** Association NA/Compagnie Pernette ; Le Théâtre – Scène nationale de Saint-Nazaire ; Théâtre d'Auxerre – Scène conventionnée ; DRAC Bourgogne-Franche-Comté – résidences territoriales en milieu scolaire ; Les 2 Scènes – Scène nationale de Besançon ; Le Moulin Fondu – CNAREP Garges-lès-Gonesse ; Les Ateliers Frappaz – CNAREP Villeurbanne ; Sur le pont – CNAREP La Rochelle ; Atelier 231 – CNAREP Sotteville-lès-Rouen ; Coopérative De Rue et De Cirque (2r2c) ; Eclat(s) de rue - Saison des Arts de la rue de Caen ; Chorège – CDCN Falaise Normandie ; Art'RA Suivre Productions ; Théâtre de Châtillon **Avec le soutien** du Conseil départemental du Doubs, de la Ville de Besançon et du Conseil général du Val d'Oise **Et en complicité avec** les services Culture et Sports de la ville de Besançon.

Percussions mandingues © D.R.

Parfois ils crient contre le vent © Sophia Perez **Co-productions** IF Maroc, Cirk Eole (57), Grand CIEL Cirque en lien (55), Polysons (12), Les Transversales (55), La Verrerie d'Alès PNC Occitanie (30) **Soutiens / Accueils résidence** Coopérative De Rue et De Cirque, Shemsky (Salé, Maroc), Karacena (Salé, Maroc), Cheptel Aleikoum (41) **Soutiens** DGCA, DRAC Île de France, DRAC Occitanie, CG Aveyron.

Mûe © Raynaud de Lage **Production** La Coopérative De Rue et De Cirque, **avec le soutien de** l'Académie Fratellini - centre des arts et de formation aux arts du cirque, de Latitudo Cirque-Saint-Laurent-du-Maroni, de la Ville de Briançonnet, des Noctambules - Les Arènes de Nanterre, de La Briqueterie - centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne, de Pas Trop Loing de la Seine - Festival Au Bon Coin et d'Animakt - lieu de fabrique pour les arts de la rue, de la piste et d'ailleurs.

Carne **Production** de La Coopérative De Rue et De Cirque dans le cadre de son dispositif CIRQ'8 COURT, **avec le soutien de** l'Académie Fratellini - centre des arts et de formation aux arts du cirque, de l'ENACR - école nationale des arts du cirque de Rosny-sous-Bois, de Pas Trop Loing de la Seine - Festival Au Bon Coin et d'Animakt - lieu de fabrique pour les arts de la rue, de la piste et d'ailleurs.

The background is a vibrant collage of abstract shapes and patterns. It includes organic, flowing shapes in shades of green, yellow, orange, and pink. Interspersed among these are clusters of small black dots and thin, diagonal lines in various colors like red, green, and blue. The overall aesthetic is modern and artistic.

GRATUIT, SIMPLE ET AVANTAGEUX **PENSEZ À L'ABONNEMENT !**

En choisissant au moins **3 spectacles**
de la saison 2021-2022,
Bénéficiez du tarif abonné sur chacune de vos places
et profitez de nombreux avantages !
(+ d'infos : page 74)

Il est possible de s'abonner
tout au long de l'année !



17, rue Saint-Clair, 77340 Pontault-Combault
Tél. 01 60 37 29 90
passerelles.public@agglo-pvm.fr / passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr

RESTONS CONNECTÉS !

lespasserelles.fr

Infos, billetterie en ligne, ateliers, newsletter...

facebook.com/lespasserelles

Dénichez des infos, commentez, partagez, cette page est à vous !

instagram.com/les_passerelles

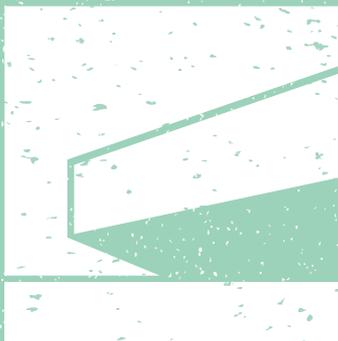
Découvrez l'envers du décor !



Communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne
5, cours de l'Arche Guédon à Torcy, 77207 Marne-la-Vallée CEDEX 1
Tél. 01 60 37 24 24
agglo-pvm.fr / facebook.com/agglopvm
instagram.com/agglopvm

Soutenu par





LES PASSERELLES

lespasserelles.fr  

Paris
Vallée de la Marne
LE DÉPARTEMENT DE LA SEINE-SAINT-DENIS